

4368 con

LE JOURNAL

# Ski-se-Dit

35 ans  
Le plus ancien journal communautaire au Québec

Le journal communautaire de Val-David et ses environs Juillet 2008 - Vol. 43 n° 5 - 20 pages

Pour nous joindre : Messagerie : (819) 322-7969 • Télécopie : (819) 322-7904 • Courriel : ski-se-dit@cgocable.ca • Dépôt : boîte aux lettres au local, 2600 rue Monty. Tous les documents photo sont retournés sur demande. Par la poste : Journal Ski-se-Dit, 2600 rue Monty, Val-David, Qc J0T 2N0.

Ce journal vous est livré à domicile grâce à Desjardins Caisse populaire de Sainte-Agathe-des-Monts  
Centre de service Val-David, 2462, rue de l'Église, Val-David Qc J0T 2N0 (819) 326-2883

## 1001 POTS a 20 ans

Du 11 juillet au 10 août

La plus grande exposition de céramique au Canada

Des noces de porcelaine. Une fête plus extraordinaire que jamais, inspirée de nos créateurs de la terre et des esprits venus du Japon. Un rendez-vous dans les jardins de 1001 Pots qui s'agrandissent cette année et se donnent une vocation verte, sereine et originale.

(Voir page 19).



## LE MARCHÉ D'ÉTÉ : C'est parti mon kiki!

Du 21 juin au 27 septembre, tous les samedis matins

Quelques jours avant l'ouverture, tout le monde, organisateurs et partenaires, avaient le sourire, à la conférence de presse de lancement de la sixième saison du Marché d'été de Val-David. Si vous voulez savoir pourquoi, lisez le communiqué dans ces pages. Sur la photo, dans l'ordre habituel : Dominique Laramée, de la Clef des champs, Bernard Zingre, assiettes en main, de l'auberge restaurant Le Creux du vent, Diane Seguin, organisatrice des marchés

agroalimentaires à Val-David et Mont Tremblant, Pierre Lapointe, maire de Val-David, Réal Chatelois, Président du Conseil d'administration de la Caisse populaire Desjardins de Sainte-Agathe-des-Monts, Nadine Forest, du CLD Laurentides et Catherine Lagacé, aussi de la Clef des champs. Absent sur cette photo : Jacques Dufresne, de Metro Dufresne, un autre partenaire important du Marché d'été.

\* taxes, transport et préparation en sus

VROUM-VROUM

Lacroix Automobiles Ltée

MAZDA 3 GX 2008 À PARTIR DE 13 995\$

mazda 3

1004, route 117, Val-David • 819 322-3937 • Sans frais 1 877 322-3937

MAZDA

OUVERT JUSQU'À 20H

Au coeur du village et des gens

2500, rue de l'Église (819) 322-2030

METRO DUFRESNE

- Machine pour retour des canettes
- Boutique cadeaux
- Bières importées
- Carte La puce Bell/Cellulaire
- Cartes de crédit acceptées
- Développement de photos
- Dépôt nettoyeur

## L'AGRANDISSEMENT DU MARCHÉ MÉTRO : un projet compromis



par André Berthelet

C'est finalement à son assemblée régulière de juin que le Conseil municipal a réussi à faire son nid relativement au projet d'agrandissement du marché *Métro Dufresne de Val-David*. À cet effet, une résolution a été adoptée donnant le signal de la réalisation du projet. La demande prévoit un agrandissement de 285,4 mètres carrés et nécessitera le déplacement ou la démolition de l'ancien presbytère. Ce sont 30 pieds qui seront ajoutés à l'immeuble du côté de l'ancien presbytère qui a depuis lors abrité le premier local de la pharmacie *Familiprix*. Le maire **Pierre Lapointe** a maintes fois répété que l'ancien presbytère ne sera pas démolit mais sera plutôt déménagé. La rumeur voudrait qu'il soit déplacé derrière l'église. L'espace ainsi libéré fera place à des places supplémentaires de stationnement. La résolution adoptée par le Conseil comprend une liste de sept conditions relatives aux plans et documents, treize portent sur l'aménagement du terrain et du stationnement, et cinq sur l'architecture du bâtiment et les enseignes!

### Désabusé

Afin de mieux informer nos lecteurs, nous avons tenté à deux reprises d'avoir plus d'information de la part de la municipalité sur ce projet qui aura un impact évident sur le centre névralgique du village. De guerre lasse, nous sommes allés à la source et avons rencontré **Jacques Dufresne**, le propriétaire du marché *Métro*, pour en savoir plus. À notre grande surprise, c'est à un homme complètement désabusé que nous avons eu affaire. Celui-ci nourrit toutes sortes de ressentiments contre la municipalité, son maire, son conseil municipal, son directeur général et son comité consultatif en urbanisme

(CCU). « Ça fait cinq ans que je travaille ce projet », nous confie-t-il, « ça fait deux ans que je suis en tractation avec la municipalité, et que ça prend une éternité avant que les choses bougent. Quand il y en a une de réglée, on semble prendre un malin plaisir à en soulever d'autres. On veut que ce soit moi qui règle tous les problèmes urbanistiques du centre du village. J'en ai plein le dos et je remets en question la réalisation du projet, à mon grand regret! »

C'est autour de ce marché que gravite la vie communautaire du village. Et, depuis toujours, la famille de Jacques Dufresne avant lui, et lui-même aujourd'hui, ont toujours été à l'écoute des besoins de la communauté. Posséder un marché de la qualité du *Métro Dufresne*, dirigé par une famille active depuis bientôt 100 ans dans notre communauté, ça aura été un trésor pour une petite municipalité comme la nôtre. Et il faut souhaiter que cette belle aventure se poursuive. *Métro Dufresne* est le plus important employeur du village et a la réputation d'être constamment à l'écoute généreuse des besoins de sa clientèle et des organismes actifs dans la communauté. « Pour un homme d'affaires comme moi, le « timing » est très important, et le temps qu'on a perdu à s'entendre sur un projet qui satisfasse toutes les exigences des règlements municipaux et de leurs caprices fait qu'il m'apparaît maintenant un peu tard pour réaliser mon projet », ajoute Jacques Dufresne. Très amer, il a le sentiment qu'on le perçoit comme un homme d'affaires dont on peut exiger toujours plus. C'est un investissement de plus de deux millions de dollars qu'il s'appête à réaliser, sans être absolument sûr que ce soit le bon geste à poser. Une histoire à suivre...

**Le Grand Pa**  
Restaurant Chansonnier

Salades d'été  
Spéciaux du midi  
Tables d'hôte du soir

Face à l'église de Val-David  
Tél.: (819) 322-3104  
www.legrandpa.com

**Soli Terre**

Gilbert Dionne  
Horticulteur - Paysagiste

PLANS & CROQUIS  
RÉALISATION & ENTRETIEN  
D'AMÉNAGEMENTS PAYSAGERS

480, Montée Gagnon  
Val-David (Qc) J0T 2N0  
Tél.: (819) 322-2876  
Téléc.: (819) 322-1583  
Courriel : soliterre@val-david.net

## BLOC TECHNIQUE

LE JOURNAL  
**Ski-se-Dit**

2600, rue Monty  
Val-David (Qc) J0T 2N0  
Téléphone : (819) 322-7969  
Télécopieur : (819) 322-7904  
Courriel : [ski-se-dit@cgocable.ca](mailto:ski-se-dit@cgocable.ca)  
Site Internet : <http://skisedit.est-la.info>

**Conseil d'administration :**  
Suzanne Lapointe, présidente  
Thomas Dufresne, vice-président  
Mathieu Papineau, secrétaire  
Anne-Marie Jean, trésorière  
Suzanne Bougie, administratrice  
Nathalie Cauwet, administratrice  
François Rompré, administrateur

### Ont collaboré aux textes de cette édition :

Jocelyne Aird-Bélanger  
Michel Beaudry  
Pascale Béliveau  
André Berthelet  
Suzanne Bougie  
Nathalie Cauwet  
Mario Chartrand  
Mélodie Chouinard  
Hélène De Launière  
Pierre Demmerle  
Renée Desjardins  
Suzanne Gohier  
Richard Lauzon  
Louise Meunier  
Julie Nantel  
Gilles Parent  
Marie-France Pinard  
Marianne Potvin  
Jean-Guy Rousseau  
Michel-Pierre Sarrazin

Merci à nos collaborateurs, à nos reporters et à nos membres de soutien.

**Coordination :**  
Diane Seguin et Michel-Pierre Sarrazin

**Mise en page :**  
Caméléon Publi-Design

**Impression :** Hebdo Litho

Pour toute réservation publicitaire :  
Diane Seguin (819) 322-7969

### DROITS DE REPRODUCTION

Les articles de ce journal peuvent être reproduits à condition de l'être intégralement et sous réserve que leur provenance soit indiquée. Toute autre forme d'utilisation du contenu de ce journal est interdite sans autorisation expresse de la rédaction.

**PROCHAINE DATE LIMITE POUR  
ENVOYER VOTRE MATÉRIEL,  
PHOTOS OU TEXTES :**  
21 JUILLET 2008

Note : la date de tombée est la date limite pour nous faire parvenir vos textes et photos (ne pas envoyer de courriels plus lourds que 3 meg, ils seront automatiquement rejetés).

**EN RAISON DES VACANCES, LA  
PROCHAINE PARUTION DU JOURNAL :**  
18 AOÛT 2008

Note : la date de parution correspond généralement au premier jeudi de chaque mois. Le journal est d'abord expédié par la poste aux résidents de Val-David puis mis à la disposition du public le week-end suivant dans quelque 60 commerces de la région. Pour devenir un point de distribution du *Ski-se-Dit*, il suffit d'en faire la demande au journal en laissant vos coordonnées au 819.322.7969.

**ATTENTION : Ne pas envoyer de courriels  
de plus de 3 meg S.V.P.**

**F**onds de stabilisation et de consolidation des arts et de la culture du Québec

Le *Ski-se-Dit* reçoit l'appui du ministère de la Culture et des Communications.

Journal membre de  
**AMECO** Association des médias écrits communautaires du Québec

Tirage certifié  
de l'AMECO

**ATTENTION : depuis le 30 septembre 2006, les courriels adressés à notre ancienne adresse ne peuvent plus être relevés. Prenez bien note de la nouvelle adresse courriel du journal : [ski-se-dit@cgocable.ca](mailto:ski-se-dit@cgocable.ca)**

**VENTE ÉTIQUETTES ROUGES**

**Les économies :  
Dernière année pour obtenir  
votre rabais du gouvernement  
«Eco Auto»**

remise de  
**1000\$**

PROGRAMME DE REMISE **éco auto**

à l'achat ou à la location d'une Yaris 2008 à transmission manuelle ou automatique et d'une Corolla 2008 à transmission manuelle à 5 vitesses

**1<sup>re</sup>** mensualité gratuite à la location\* ou remise équivalente à l'achat\*\* + **0\$** dépôt de sécurité à la location\* **3 000\$** de rabais\*  
à l'achat ou à la location d'une Camry 2008

Ville : 7,0 L/100 km<sup>†</sup>  
Route : 5,5 L/100 km<sup>†</sup>  
Véhicule à émissions ultra faibles



**YARIS HATCHBACK CE 2008**

à partir de  
**149\$** par mois | **190,40\$** par mois  
Comptant de 2 282 \$ | Comptant de 0 \$  
Location 60 mois. Transport et préparation inclus.  
à l'achat à partir de **13 165\$\***

Ville : 7,1 L/100 km<sup>†</sup>  
Route : 5,3 L/100 km<sup>†</sup>  
Véhicule à émissions ultra faibles



**COROLLA CE 2008**

à partir de  
**169\$** par mois | **212,75\$** par mois  
Comptant de 2 507 \$ | Comptant de 0 \$  
Location 60 mois. Transport et préparation inclus.  
à l'achat à partir de **15 785\$\***

Ville : 9,5 L/100 km<sup>†</sup>  
Route : 6,2 L/100 km<sup>†</sup>  
Véhicule à émissions ultra faibles



**CAMRY LE 2008**

à partir de  
**289\$** par mois | **407,73\$** par mois  
Comptant de 5 286 \$ | Comptant de 0 \$  
Location 48 mois. Transport et préparation inclus.  
à l'achat à partir de **25 900\$\***



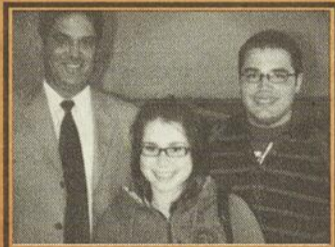
**FJ CRUISER 2008**  
à l'achat à partir de **29 725\$\***



**TUNDRA 2008**  
à l'achat à partir de **23 825\$\***

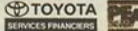


**Nos félicitations**  
À M. Pierre Valiquette de Val-Morin qui a choisi la Yaris pour son économie d'essence



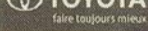
**Nos félicitations**  
À M. Simon Bourque de Sainte-Agathe pour l'achat d'une Yaris HB 2008

VOUS NOUVEAU TOYOTA PART TOUJOURS AVEC LE PLEIN D'ESSENCE, L'ASSISTANCE ROUTIÈRE ET DES TAPIS PROTECTEURS.



TOYOTA SERVICES FINANCIERS

\*TTP en sus \*\*Voir détails en magasin



faire toujours mieux

**TOYOTASTE-AGATHE** www.toyota.ca

faire toujours mieux

2330 route 117, Val-David  
819-326-1044 1 866 326-1044

**COIFFURE**  
*Rita*  
Service personnalisé pour Elle et Lui

**Certificats-Cadeaux**

2507, de l'Église, Val-David (Face au Métro)  
**819.322.5858**

Heures d'ouverture  
Mardi à Jeudi 9h à 18h • Vendredi 9h à 20h • Samedi 9h à 16h

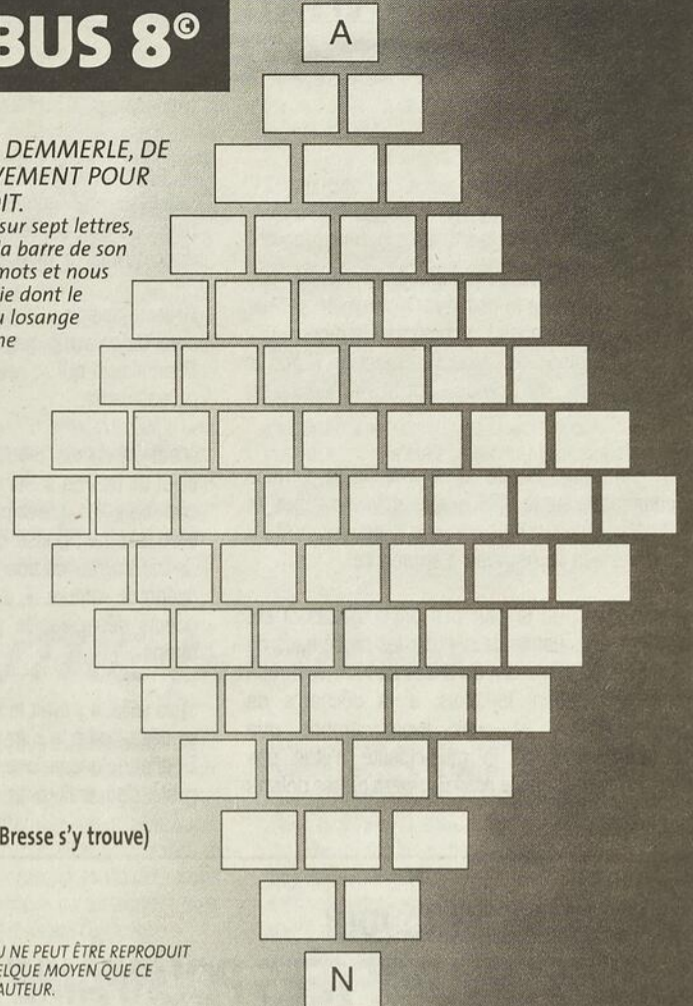
**nouveau**  
**BIOLAGE**  
**LANZA**  
**JOICO**  
L'ART DES CHEVEUX SAINS

**RHOMBUS 8<sup>©</sup>**

**NOUVELLE SÉRIE**

JEU CRÉÉ PAR PIERRE DEMMERLE, DE VAL-DAVID, EXCLUSIVEMENT POUR LE JOURNAL SKI-SE-DIT.

Après une première série sur sept lettres, Pierre Demmerle hausse la barre de son jeu sur la géométrie des mots et nous offre maintenant une série dont le mot formant la pointe du losange compte huit lettres. Bonne chance aux amateurs!



**Jeu n° 8**

**INDICES**

- Dieu
- ...del Plata (Argentine)
- Pagaye
- Nord-Africain
- Travail du maçon
- Il peut être gros ou petit
- Plante ornementale
- Un cousin, par exemple
- Pas obèse
- Marco Polo
- Département français (La Bresse s'y trouve)
- Branché

Solution p. 12

© TOUS DROITS RÉSERVÉS. CE JEU NE PEUT ÊTRE REPRODUIT EN TOUT OU EN PARTIE, PAR QUELQUE MOYEN QUE CE SOIT, SANS L'AUTORISATION DE L'AUTEUR.

**Le Rouge Tomate**

Pâtes fraîches • Sauces  
Fromages • Saucisses • Mets cuisinés  
Table d'hôte le midi

Lundi au vendredi de 10h à 18h  
Samedi de 10h à 17h - Fermé Dimanche

1346, Route 117, Val-David  
819.322.3884

**Flor deco** DÉCORATION  
COUVRE-PLANCHERS

Tapis  
Prélat  
Bois  
Céramique  
Décoration

240, Principale, Sainte-Agathe-des-Monts  
**819.326.3220**  
www.couvreplancher.com

**Réjean Paquin et Claude Dufresne**  
agents immobilier affiliés

**Sutton** GROUPE SUTTON  
LAURENTIDES  
Courtier  
immobilier agréé

**(819) 322-6666**  
Bureau exclusif à Val-David  
depuis 11 ans  
pour mieux vous servir!

Carrefour du Village  
2510, rue de l'Église, VAL-DAVID

**VOILES NORD-SUD**  
SOUS TOUTES LES  
**COUTURES**

1857, route 117, Val-David

- ANNIE GERMAIN  
Service de broderie, décoration.  
Réparation:  
voiles & matériel de plein-air.
- LISE CATAFARD  
Retouches et altérations.  
Cours d'initiation à la couture.
- JACINTHE RONDEAU  
Petit Velours.  
Confections Bio-Éthiques.  
Visitez notre Boutique!

819 322-1297

## Actualités

SUR LA REFERTILISATION DU SITE BOUCHARD  
LETTRE OUVERTE

Par Michel Beaudry  
(citoyen de Val-David)

Je dois dire d'entrée de jeu que je ne suis pas très actif sur le plan de la politique municipale. Je vote quand c'est le temps et, comme tout le monde, je « chiale » à propos de l'amoncellement de règles et règlements qui me compliquent la vie. Mais c'est tout.

Hier soir, j'ai décidé d'assister à la séance d'information sur le MRF. Je suis arrivé au début et à 9 h15, je suis sorti parce que je trouvais qu'il n'y avait plus rien de nouveau à apprendre.

Tactiquement, de la part des organisateurs, il est peut-être plus habile de débiter les procédures de fermeture du trou avant de tenter de lui donner une nouvelle vocation. Toutefois, à la décharge de l'administration, je crois avoir compris que l'acquiescement de la municipalité n'était pas nécessaire pour que le gouvernement puisse délivrer

le permis, il fallait simplement vérifier que le processus ne contrevenait pas aux règlements municipaux et aux ententes en vigueur. Je suppose donc qu'il fallait faire avec...

Pour ne revenir à la séance d'information. Tous les agronomes semblaient compétents et l'information scientifique qui a été présentée m'a semblé convaincante.

N'eut-été du ras-le-bol quasi incommensurable au sujet du trou de sable de M. Bouchard, je crois bien que tous les participants à la réunion auraient probablement pensé que c'était une bonne chose de transformer ce trou lunaire « dégoulesse » en « océan de verdure », même s'il fallait supporter des odeurs désagréables pour une courte période de temps.

Mais voilà, il y avait le ras-le-bol. Et l'impression qui se dégageait à la suite des multiples questions était à l'effet qu'encore une fois le propriétaire du trou de sable s'en tirait avec encore plus de camions et

aucune garantie noir sur blanc qu'il ne continuerait pas à creuser jusqu'en Chine pour en tirer le plus de profit possible au détriment de la communauté.

Cela a donc donné lieu à un dialogue de sourd quelquefois assez disgracieux où chacun assure sa probité morale et son indignation à l'effet d'avoir encore une fois été pris « pour des canards sauvages » par M. Bouchard et l'administration municipale.

C'est comme si la probable complicité ou complaisance tacite (après tout on était en famille) des 5 ou 6 dernières administrations municipales s'était agglutinée sur l'administration actuelle. Et celle-là, on ne la lâchera pas !!!

Et comme tous les problèmes qu'on laisse mijoter trop longtemps dans la cocotte-minute finissent par exploser et, alors, commence une période, tel l'épisode de la tour de Babel de la bible, où tout le monde parle et personne n'écoute personne.

On assiste donc à une réunion où, aux arguments scientifiques des agronomes sur la refertilisation, la galerie oppose les arguments de sécurité et de bruit, des camions trop nombreux qui charrient le sable et tutti quanti.

Les deux ordres d'arguments sont valables. Mais les opposer ne sert à rien. Ils ne sont pas dans un même continuum et aucun consensus ne peut en ressortir. Aucune lumière nouvelle ne peut changer la donne.

Il faudrait peut-être une période d'accalmie. Je sais que cela sera très difficile car la méfiance agressive des citoyens qui ont le sentiment d'avoir été floués par toutes ces administrations précédentes n'est certes pas prête à laisser « un pouce de terrain » supplémentaire à l'administration actuelle.

Il faudra toutefois bien, pour qu'il y ait résolution de ce conflit, qu'un jour l'agressivité suspicieuse diminue et qu'on oppose les arguments de droit aux arguments de droit, les arguments de qualité de vie aux arguments de qualité de vie.

Il n'y a pas d'autre voie de résolution. Et finalement, comme nous l'avons tous appris avec le dossier du parc, quand on décide de donner la responsabilité de la résolution d'un dossier au système judiciaire, il y a des coûts et avenants qu'il est bien difficile de prévoir.

Si on choisissait cette dernière avenue, on ferait donc mieux de se préparer à se séparer d'un autre bras après avoir perdu le premier pour payer le parc.

## ASSEMBLÉE DU 10 JUIN MESURES ADOPTÉES POUR FAIRE RESPECTER le protocole sur la sablière

par André Berthelet

Les assemblées du Conseil municipal ne font plus salle comble. Seules une quinzaine de personnes assistaient à celle de juin. Il faut dire qu'il n'y avait pas grand chose de « croustillant » à l'ordre du jour. Comme nous le soulignons dans notre dernière édition, le projet d'agrandissement du marché Métro et l'adoption de la nouvelle carte électorale avaient préalablement été adoptés en assemblée spéciale devant une salle vide quelques jours auparavant. La question de la sablière Bouchard et de ses matières résiduelles fertilisantes avaient fait l'objet de deux rencontres ponctuelles pendant le mois de mai. De là à prétendre que les forces vives du village s'étaient mises en mode pause, il n'y a qu'un pas à franchir.

### Le protocole sur la sablière

C'est l'agence Prosécur qui s'est récemment fait confier la tâche de faire régner l'ordre dans le village au cours de l'été qui vient. C'est la même agence de sécurité qui a été engagée par la municipalité pour effectuer un contrôle rigoureux des sorties des fardiers à la sablière Bouchard. Le maire a rappelé que c'est un « débordement » particulièrement manifeste dans la première semaine de juin qui a motivé le Conseil dans sa décision. L'intention est de faire respecter un protocole intervenu entre le propriétaire Paul Bouchard et la municipalité en octobre 2003. Il y aura donc surveillance visuelle pour contrôler le nombre de véhicules qui quitteront la sablière en direction du village. Le maire a ainsi résumé le contenu du protocole d'entente : « La compagnie Miller, l'exploitant de la sablière, a l'obligation de n'utiliser que quatre camions avec un maximum de quarante voyages par jour. Soit deux cents voyages par semaine. Si ces limites ne sont pas observées, ça entraînera des pénalités. Il n'y a que Miller et la municipalité qui ont le droit d'aller chercher du sable dans la sablière. On comptera les véhicules qui tourneront à droite en sortant de la sablière. Il y aura quelqu'un en permanence pendant les deux prochaines semaines et on poursuivra si cela s'avère nécessaire. » Prosécur recevra 22.50\$ l'heure pour ce service qu'elle rendra à la municipalité.

### Un ajout au parc

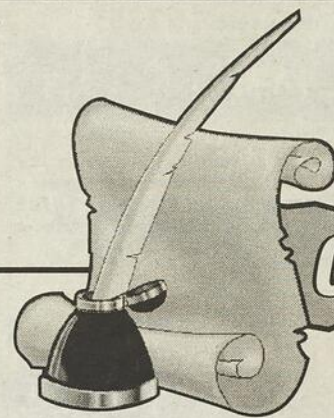
L'homme d'affaires avantageusement connu de Val-David, Monsieur Yvan Lebeuf, celui qui est à l'origine de l'aménagement du nouveau quartier appelé « Havre des Lacs », a récemment effectué un don à la municipalité en retour d'un reçu pour fins d'impôts. Il s'agit d'un terrain s'étendant sur plus de 450 000 pieds carrés situés le long de la Montée Doncaster au pied du Mont Césaire. Attenant au territoire du parc régional Dufresne, ce terrain servira à l'agrandissement de ce territoire protégé. Le maire a tenu à exprimer toute sa gratitude envers ce développeur local et a souhaité que l'exemple entraîne d'autres gestes généreux de ce type.

### Question d'affichage

Monsieur Réjean Paquin, agent d'immeuble et ancien membre du Conseil municipal sous le maire Laurent Lachaine, est revenu à la charge sur la question de l'affichage sur les poteaux de Bell Canada dans le village. Déplorant être l'objet d'une mesure discriminatoire, Monsieur Paquin dénonce le sort qu'on a fait à des affiches qu'il avait posées sur des poteaux appartenant à la compagnie de téléphone. Il porte à l'attention du Conseil le fait que la municipalité contrevient à son propre règlement en apposant des affiches d'indication touristique sur ces mêmes poteaux. « Pourquoi la municipalité et pas moi? », s'interroge-t-il. Excédé par l'insistance du principal intéressé, le maire lui oppose une fin de non-recevoir sans équivoque. « Non, on ne les enlèvera pas! », lui répond-il. Sans plus...

### En vrac

Le pont de l'Île sera reconstruit du 7 au 11 juillet prochain. C'est le Ministère des Transports du Québec qui en est le maître d'œuvre. Les résidents de ce secteur enclavé ne pourront donc pas franchir ce pont avec leurs voitures pendant ces quelques jours. La municipalité a bien l'intention de venir en aide aux victimes de ce contretemps... Devant la flambée du coût de l'essence, la municipalité a révisé les sommes accordées aux élus et fonctionnaires devant utiliser leurs propres voitures dans l'exercice de leurs fonctions. Ils seront donc dorénavant dédommagés à raison de .52 du kilomètre pour les 5000 premiers, et .46 pour les suivants...



## COMMENT... TAIRE?

par André Berthelet  
loiselle.berthelet@sympatico.ca

### Récupération

Dans l'édition de La Presse du 7 juin dernier, le journaliste Marc Thibodeau évoquait le retour en force du cheval dans 70 communes de France. Son reportage était illustré avec une photo d'un cheval tirant une charrette vouée à la récupération des bouteilles dans le petit village touristique de Trouville-sur-Mer en Normandie. Initiative éminemment louable au moment où on cherche par tous les moyens à contrer la consommation d'essence hors de prix et polluante et à récupérer les déchets de table pour en faire du compost. Pourquoi Val-David n'emboîterait-elle pas le pas et ne donnerait-elle pas un contrat de récupération à un contracteur local qui possède déjà des chevaux et qui pourrait, cahin-caha, parcourir les rues du village afin de procéder à cette cueillette qui fait de plus en plus l'objet des préoccupations de nos concitoyens? Une idée qui s'inscrirait bien dans le contexte d'une initiative réaliste visant tout simplement à mettre « la pédale douce »... Et inscrire Val-David à l'avant-garde des préoccupations environnementales. Qu'en dites-vous?

### Boues pas boues!

Le 3 juin dernier, la question de l'épandage aux sablières Bouchard de MRF (matières résiduelles fertilisantes), mieux connues sous l'appellation de « boues de papetières », était le sujet d'une soirée d'information convoquée par la municipalité et à laquelle une centaine de citoyens, préoccupés par le sujet, s'étaient fait un devoir d'assister. Trois agronomes qui y avaient été envoyés par les autorités du Ministère du Développement Durable, de l'Environnement et des Parcs, avaient beau étaler une foule de raisons pour prouver que cet épandage est sans danger pour l'environnement et la santé, c'était peine perdue. La préoccupation véritable des

gens du village c'est l'existence même de la sablière et les inconvénients multiples que cette présence entraîne. Pas question de mettre en doute la stratégie du maire et de ses adjoints, il était nécessaire de rassurer la population étant donné les nombreuses rumeurs qui circulaient sur la menace que représentent ces boues. Mais c'est à un dialogue de sourds que nous avons assisté, les uns voulant abolir les craintes, les autres souhaitant la fermeture définitive de ce trouble-fête qu'est la carrière Bouchard dans notre village, boues pas boues!

### Logement social

Rencontrée récemment une dame retraitée bien connue dans le village à cause de sa participation constante à la vie communautaire au cours des années. C'est la lame à l'œil que la sympathique septuagénaire me confiait qu'elle allait bientôt déménager dans une résidence à Laval parce qu'elle ne trouvait plus où se loger dans le noyau villageois de Val-David. Au moment où Val-Morin procède à l'inauguration de sa résidence « Les Capucines », qui opère une vingtaine de logements sociaux à loyers modérés, force est de se demander quand est-ce que Val-David va emboîter le pas. Aux derniers mois des mandats de Laurent Lachaine à la mairie et quelques semaines après les regrettables événements entourant l'affaire Guindonville, un comité avait été créé par le conseil municipal pour étudier la problématique du logement. Après les élections de novembre 2003, la question a été reléguée aux oubliettes. Et pourtant le besoin de logements à prix raisonnables dans notre village se pose avec encore plus d'acuité. Pour les petites familles à revenus modérés et pour les personnes retraitées, ça relève du tour de force de se trouver un logement décent à Val-David. S'il y avait une véritable volonté politique de régler ce problème, il y a belle lurette qu'on se serait attelé à la tâche. Faut-il encore espérer?

# Actualités

## RÉUNION SUR LES BOUES DE LA SABLIERE UN DROIT de parole bafoué

Par Louise Meunier, résidente de Val-David  
819.322.8888 • louisemeunier@hotmail.com

Lors de la réunion sur les boues de la sablière Bouchard, le Maire Lapointe était accompagné d'un «modérateur».

D'entrée de jeux, le modérateur a mis les gens à leur place en leur faisant comprendre, sans équivoque, la façon dont l'assemblée se déroulerait. Il a donné ses instructions aux nombreuses personnes qui s'étaient déplacées afin de participer à ce qui devait être une discussion et un échange d'informations. Mais les instructions du modérateur étaient très claires. Une question par personne. Si la personne avait d'autres questions, elle devait retourner se mettre en ligne.

Il n'a pas fallu longtemps pour comprendre qu'aucun

commentaire ou opinion ne seraient permis. Aucune information qui ne venait pas du panel et qui pouvait être contraire à leurs dires n'était permise non plus. Si quelqu'un voulait donner son opinion, commenter les propos du panel ou apporter des informations intéressantes et pertinentes, le modérateur «modérait», au point d'arrêter toute intervention qui n'avait pas la forme d'une question et lui disait d'aller s'asseoir.

Vous pouvez vous imaginer la frustration des gens dans la salle. À chaque fois, les citoyens demandaient au modérateur de laisser parler la personne. Qu'ils voulaient entendre ce qu'elle avait à dire. Le modérateur coupait littéralement la parole à quiconque essayait de s'exprimer. Pourtant, plusieurs personnes étaient arrivées avec de la documentation et étaient très bien préparées.

À cause des interruptions répétées et pour permettre aux gens de finir ce qu'ils avaient à dire, il fallait que des gens se mettent en ligne et donnent leur temps de question à la personne qui avait été interrompue.

Lors de la dernière assemblée, j'ai questionné le Maire sur les agissements du modérateur et sur la façon dont s'était déroulée la réunion. Pour toute réponse, le Maire a parlé de vulgarité à l'égard du modérateur et il s'est empressé de demander la levée de l'assemblée. Je crois qu'il faisait allusion à une personne et non pas à l'assemblée en général. Pour ma part, je n'ai rien entendu de vulgaire et ce que j'ai surtout remarqué c'est la patience exemplaire dont les participants ont fait preuve même s'ils se faisaient rabroués sans cesse.

Le Maire n'a remarqué qu'une vulgarité venant d'une personne...??? Mais la façon condescendante dont son modérateur a traité les gens, ça, c'est acceptable. Peu importe au Maire que le modérateur ait traité les gens comme des enfants (on se serait cru à l'école primaire ou, pire encore, au collège

militaire), qu'il réprimandait presque les gens qui ne se pliaient pas à ses instructions et qu'il a fait preuve d'un manque de savoir-vivre envers toutes les personnes présentes. Mais ça, le Maire ne l'a pas remarqué et l'a même approuvé puisqu'il n'a pas dit un mot pour lui demander de se calmer et de laisser les gens parler.

Si j'en juge par la façon dont le Maire a déjà traité certains citoyens, je pense que pour lui la condescendance est une chose acceptable ou peut-être en est-il tellement proche qu'il ne sait pas la reconnaître.

Nous savons tous que le sujet de la sablière est un sujet épineux, mais cela n'excuse pas la façon dont s'est déroulée cette réunion. Je ne sais pas si le modérateur avait reçu des instructions, ni de qui elles venaient, ou si c'était sa façon normale de procéder, mais cela ne change pas le fait que la réunion s'est déroulée de façon dictatoriale et où les gens ont été brimés dans leur droit fondamental de parole.

## DOSSIER DE LA SABLIERE c'est l'impasse

par André Berthelet

Après plusieurs mois d'attente, c'est finalement le 17 mai dernier que le verdict est tombé. Les six membres du Conseil municipal associés au maire Pierre Lapointe ont pris la décision de ne pas entreprendre de démarches juridiques pour contester les droits acquis qui permettent au propriétaire de la sablière Bouchard de continuer l'exploitation entreprise il y a déjà plus de trente ans. Lors d'une conférence de presse à laquelle assistaient les journalistes de tous les hebdomadaires régionaux, le maire a invoqué plusieurs raisons pour justifier cette décision.

Les membres du Conseil en sont venus à la conclusion qu'il ne valait pas la peine d'aller en cour avec cette cause qui ne leur apparaît pas «raisonnablement gagnante». Si on décidait de poursuivre, il s'ensuivrait un véritable «méandre juridique» qui pourrait s'étendre jusqu'en 2013 ou 2014 alors que des appels pourraient entraîner les deux parties jusqu'en cour suprême et provoquer des dépenses de plus d'un demi million de dollars en frais juridiques. Le Conseil a plutôt choisi de laisser aller les choses jusqu'en 2015 tout en s'engageant à faire respecter le protocole d'entente intervenu entre les deux parties en 2003. Le maire invoque l'avis de l'avocat Michel Yergeau, choisi par les membres d'un comité de citoyens de la Montée Gagnon, qui prétendait qu'il serait «déraisonnable d'y aller». Incidemment l'avis juridique livré par l'avocat à la municipalité a déjà coûté 52 000\$ au trésor municipal.

Au sujet des mesures extraordinaires prises pour faire respecter le protocole par l'exploitant de la sablière, l'entreprise Jean Miller, le maire a précisé qu'une première semaine de contrôle par un inspecteur n'a rien décelé d'irrégulier relativement au nombre de camions quittant la sablière en direction du village de Val-David. C'est plutôt l'appartenance de ces camions qui ne respecte pas une clause du protocole. Selon celle-ci seuls les camions appartenant à l'exploitant Miller et ceux de

la municipalité peuvent transporter les matières extraites de la sablière. Ce qui ne semble pas être le cas. Interrogé sur la possibilité d'imposer des amendes aux contrevenants, le maire a rétorqué que le protocole ne donnait pas cette possibilité à la municipalité. Donc impasse!

Monsieur Lapointe a mentionné qu'il existait encore d'autres solutions pour résoudre le problème. Comme acheter l'emplacement et une autre qu'il n'a pas voulu identifier... Comme nous le mentionnons plus haut, ce sont les membres de l'équipe du maire qui ont pris la décision au nom du Conseil où ils occupent six des sept sièges. Présent à la rencontre de presse, le conseiller indépendant Mario Chartrand a déploré avoir été tenu à l'écart de la prise de décision et a insisté pour faire part de sa position sur ce dossier disant qu'il se dissociait de celle défendue par ses collègues du Conseil. Il a lu une déclaration dans laquelle il accusait le maire de ne pas avoir décidé de poursuivre le propriétaire de la sablière «pour protéger son d.g. (Monsieur André Desjardins) qui est dans le dossier depuis 30 ans». Invité par les journalistes à préciser sa pensée, le conseiller n'a pas voulu en rajouter. Il a ensuite rapidement quitté la salle de conférence.

## SCOOP

Le 23 juin, le journal *Ski-se-Dit* a appris que L'Union des municipalités du Québec saluait l'adoption du projet de loi no 82, Loi modifiant diverses dispositions législatives en matière municipale, qui prévoit notamment l'imposition de droits municipaux aux exploitants de carrières et de sablières à compter du 1er janvier 2009. Espérons que Val-David, aux prises avec des rues défoncées par les camions depuis des lustres, sans aucun profit pour les citoyens, saura utiliser cette législation pour réparer, sinon les torts causés, du moins les trous et les bosses de notre circuit routier.

## L'AUTRE point de vue

Avec la réforme électorale qui nous est proposée, nous ne pourrions plus voter pour tous les conseillers municipaux. Plus de 150 citoyens ont déjà signé une pétition pour forcer le conseil à tenir une assemblée consultative sur ce sujet. Comme le maire c'est montré peu ouvert au dialogue, ils nous restent le second et dernier recours selon la loi de la réforme électorale présenter notre point de vue devant la commission électorale du Québec.

À Val-David, nous vivons dans un village où près de 3,600 citoyens qui ont le droit de vote se côtoient continuellement soit à l'épicerie, dans nos bistros ou dans les rues. La participation des Val-Davidois à la vie communautaire est exemplaire; on y rencontre les citoyens, parents et amis, travaillant au sein d'organismes communautaires afin d'améliorer la qualité de vie dans notre petite communauté. C'est cette convivialité qui est reconnue par la Loi électorale du Québec en permettant aux municipalités de moins de 20,000 habitants de garder, s'ils le désirent le droit de vote sur tous les conseillers qui se présentent à l'élection sans distinction de district. De plus, le territoire de Val-David n'est pas très grand ce qui permet à un conseiller de le sillonner facilement.

Pour paraphraser Guy Monpetit, nous croyons comme lui que la séparation du territoire en district érige des clôtures et cela amène inévitablement des chicanes de clôture. Un conseiller qui sait que vous ne votez pas dans son district ne sera pas intéressé à vous aider. Il va sûrement vous renvoyer à celui de votre district. Et la partie de ping-pong commence. Est-ce que cela veut dire également qu'un conseiller plus influent dans le conseil va tirer la couverture sur son bord et tant pis pour les autres? Avec un peu d'imagination, on voit déjà ces chicanes de clôture et un maire qui profitera probablement de ces discordes.

Actuellement, nous avons un partage des responsabilités par dossier, exemple : l'urbanisme, les travaux publics, la culture, etc... ce qui permet d'avoir une certaine homogénéité sur le territoire. Avec la réforme, qui sera responsable et de quoi??? Si vous avez un problème de chemin et que votre conseiller de district n'est pas aux travaux publics qui vous écouteront. Vous serez toujours devant le mauvais interlocuteur. Tout le monde va se passer la balle et le citoyen ne s'y retrouvera plus.

Les effets pervers de cette réforme sont très importants, car ils touchent la crédibilité électorale d'un conseiller municipal. Il n'y aura que 600 électeurs par district si,

nous prenons comme exemple la dernière élection partielle avec 20 % de taux de participation cela ne ferait que 120 électeurs. Avec trois candidats, il faut pour être élu, n'avoir que 41 votes. Comment un conseiller élu par si peu de citoyens peut-il prétendre représenter la population de Val-David? Si en plus ce candidat est indépendant, sa situation est intenable. Au lieu d'ouvrir la voie à des conseillers indépendants, le processus suggéré le rendra encore plus difficile. L'autre distorsion que la réforme provoque dans une petite communauté touche la suprématie du maire sur les conseillers. Il sera le seul à représenter l'ensemble de la communauté et il pourra jouer cette carte contre tout conseiller qui s'opposera à lui. Et son argument sera tout à fait légitime, car un conseiller ne représentera qu'une partie de l'électorat.

### Conclusion :

Si l'on veut réduire notre droit de vote à seulement un conseiller il faut apporter de bons arguments. Les défenseurs de cette réforme n'ont pas fait la preuve des avantages que cela apporterait à notre petite municipalité. L'argument des coûts élevés dans les élections partielles ne fait pas le poids car la très grande partie des dépenses doit se faire quelque soit le nombre d'électeurs. On peut couper dans des dépenses de moindre importance car la démocratie ça n'a pas de prix. Tout citoyen a le droit de se présenter à des élections et qu'il soit élu ou non il a droit au même respect que celui qui a gagné.


De même, l'argument du conseiller plus près de ses électeurs car, cela dépend beaucoup plus de la personnalité du conseiller. Pendant deux ans, j'ai sillonné notre petit territoire et je vous assure que cela se fait facilement. Si un élu se déconnecte de ses citoyens dans un petit village c'est qu'il n'a pas les qualités nécessaires pour exercer cette fonction.

Nous vous invitons à assister à l'assemblée qui sera organisée par la Commission de la représentation électorale. Vous serez informés du lieu et de l'heure. Plusieurs citoyens ont déjà participé à cette démarche afin que vous puissiez vous prononcer. Les commissaires peuvent intervenir dans le processus de réforme si nous citoyens, exprimons clairement nos préférences. Venez, vous exprimer sur le type de système électoral qui vous convient. Le vote appartient aux citoyens et c'est lui qui doit choisir.

Alors, venez exprimer votre choix



**Le Pommier Fleuri**  
EPICERIE D'ALIMENTS NATURELS  
LÉGUMES ET PRODUITS BIOLOGIQUES  
37, rue St-Vincent, Sainte-Agathe-des-Monts (819) 326-7133



**ASSEMBLÉE NATIONALE QUÉBEC**  
CLAUDE COUSINEAU  
Député de Bertrand  
197, rue Principale, bureau 101  
Ste-Agathe-des-Monts J8C 1K5  
(819) 321-1676 ou 1-800-882-4757

Tél./télé.: (819) 322-7247

**CA**

**Anne Monette**  
comptable agréée

États financiers • Impôts • Tenue de livres

1271, Lavoie, Val-David (Québec) JOT 2N0

## Plein air

LE PARC RÉGIONAL DUFRESNE  
« côté nature »

2 090 nouveaux arbres pour le secteur, Val-David du parc régional Dufresne

Par Gilles Parent

Cette plantation de 1550 sapins baumiers, 50 épinettes blanches, 40 frênes et 450 pins rouges, de même qu'une coupe d'assainissement et une coupe de régénération aux abords des sentiers les Deux Vals, Mont-King et Césaire, s'inscrivent dans la mission du parc définie comme suit au plan directeur : Le parc régional Dufresne constitue un parc de conservation qui rend disponibles ses espaces naturels à des fins récréatives quotidiennes et à des fins éducatives en assurant leur pérennité au profit des générations futures.

Les arbres abattus sont des sujets morts, malades ou à moitié détruits qui gênent la saine croissance des arbres voisins et constituent généralement un danger potentiel pour les randonneurs. Une fois au sol, ces arbres sont transformés par les bûcherons professionnels en abris fauniques pour la petite et la moyenne faune. Les parties récupérables sont

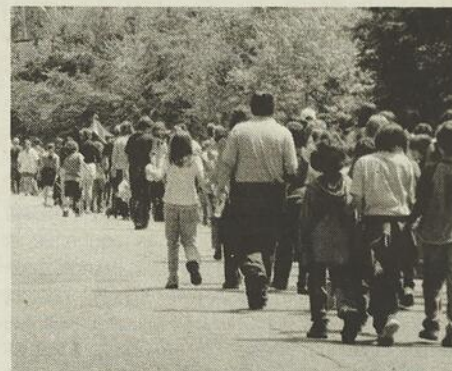
converties en bois de chauffage pour alimenter les foyers de nos abris et du chalet d'accueil Anne Piché. Le parc régional Dufresne est à plus d'un titre un territoire d'exception et un endroit recherché pour la variété de ses milieux naturels. On y trouve près de 1600 espèces végétales, une centaine d'oiseaux nicheurs, plusieurs espèces d'amphibiens et des mammifères dont la taille va de la musaraigne à l'ours noir. Le tout complété par un climat particulier, une diversité des sols, des altitudes faibles certes mais à étagement brusque ou l'influence humaine est majoritairement respectueuse de l'environnement.

Cerclé de routes de communication, le parc régional Dufresne demeure une forteresse naturelle bien exprimée par ses nombreuses parois d'un granit franc surplombant des forêts au vert profond au milieu desquels se cachent des clairières au vert tendre. Ses étroites vallées sont jalonnées de ruisseaux, de méandres, d'étangs et de petits lacs tous accessibles par les nombreux sentiers de



randonnée pédestre.

Bien accueillir les usagers, préserver, perpétuer et mettre en valeur les patrimoines et les paysages, tout en contribuant au développement économique de notre village par les activités récréatives de plein air sont les objectifs de la direction du parc à Val-David. Il est important de nous rappeler que si nous voulons allier la préservation du milieu naturel, qui rend si séduisante la pratique des sports de montagnes dans notre parc, il faut tempérer nos actions et contrôler nos gestes pour éviter des dommages irréparables au « côté nature » du parc régional Dufresne.

MERCI À NOS  
SUPPORTERS !

Le Vendredi 2 juin dernier a eu lieu le **marchethon** de l'école Intégrée Saint-Jean-Baptiste. Les élèves ont marché dans les rues du village et le soleil était au rendez-vous. Les élèves ont ainsi amassé 8 000 \$ pour les activités du volet plein air et culturel pour l'an prochain. Nous remercions tous les gens qui ont contribué à la réussite de ce marchethon.

Les élèves, les enseignants et la direction

ROC & RIDE,  
C'EST AUSSI POUR LES  
« Rock & Roll » !

Par Suzanne Bougie

Claude m'accueille avec un large sourire et m'invite à m'asseoir à sa table de cuisine. Un coup d'oeil autour de moi me permet d'apercevoir un premier vélo dans le coin cuisine et un deuxième dans le coin salon. Sur la table, des revues sur le plein air, au mur des photos racontant des prouesses sportives. Je suis bien dans l'antre d'un « tripeux » comme il se décrit lui-même, un gars épris d'escalade, de vélo de montagne et de voyage partout où les belles aventures l'attendent.

Il y a quelques années, un bac en récréologie ne lui fournissant pas suffisamment de débouchés, il décide de se recycler en graphisme. Par la suite, il travaille à titre de directeur artistique dans une agence de pub branchée, au centre-ville de Montréal. « Le jet set, les 5 à 7, le stress, j'ai connu tout ça, déclare-t-il, mais quand arrivait la fin de la journée, je n'avais qu'une idée : m'enfuir à deux roues sur le mont Royal! »

Voilà qu'à 35 ans, il en a plus qu'assez de cet univers de consommation à outrance. Il décide de tout

laisser : une bonne job, un bon salaire et tous les avantages sociaux venant avec! Il a ce courage que d'autres lui envient... ou ne comprennent pas. Il choisit d'être davantage en harmonie avec sa passion. Il décroche... pour mieux agripper les guidons de son vélo et il va pédaler pendant trois mois dans l'Ouest canadien et dans l'Utah. Un coup de foudre l'attend au détour : des boutiques de vélos avec bar à jus attirant toute une communauté de « bikers ». L'ambiance détendue, l'échange entre passionnés de vélo de montagne, des produits à son goût, tout lui plaît. « WOW! », dit-il, les yeux dans le vague en se remémorant cette période où il trouvait enfin comment conjuguer passion et gagne-pain!

Au retour, il plonge : il vend son triplex et part à la recherche d'un commerce dans lequel investir. Il fouine un peu partout dans le Nord, mais bien vite ses bons souvenirs d'escalade sur la paroi du mont Condor le ramènent à Val-David. En avril 2006, il achète l'édifice qui abritera sa boutique Roc & Ride. Il pourra gérer à sa façon, en misant sur son expérience dans le domaine de la publicité et sur sa passion toujours aussi grande pour le plein air. Il veut créer un lieu rassembleur, convivial, dynamique! Un lieu de partage dans lequel flâner si on en a envie en dégustant un bon café ou un jus rafraîchissant. Un peu plus de deux ans après l'ouverture de sa boutique, il se dit « super content ». La croissance est intéressante et il reçoit beaucoup de bons commentaires. Il a créé un certain engouement, il a sa p'tite clique de fidèles, dont je fais partie, parce qu'il offre un service hors pair (réparation, entretien, location). Mais il veut également attirer la clientèle de l'extérieur, alors il teste le marché et s'adapte habilement. Toujours à l'écoute des besoins de sa clientèle, voilà qu'il est maintenant dépositaire



du moteur révolutionnaire Bionx. Moi qui répète à la blague depuis des années : « Quand je ne serai plus capable de pédaler, je me collerai un moteur aux fesses! », je suis bien contente de savoir que je n'aurai qu'à tourner le coin de la rue Dion pour m'en procurer un quand le temps sera venu... À bien y penser, pourquoi devrais-je attendre? Je pourrais dès maintenant aller plus loin et plus haut tout en pédalant

avec cette assistance électrique équivalant à une poussée dans le dos! Alors, baby-boomers de l'époque du rock & roll, n'hésitez pas à pousser la porte de la charmante boutique de Claude, car lui et son personnel accueillent avec des sourires garantis les jeunes de tous les âges! Et profitez-en pour visiter son nouvel agrandissement!

929  
**Palais de Bambou**  
Cuisine Thaï et Szechuanaise

Golf miniature  
PAR 3 • SEMI-PROFESSIONNEL

819.322.1244  
929, Route 117, Val-David

Spéciaux du midi en salle à partir de 8.00\$  
En soirée en salle : Mets Szechuan, traditionnels et  
Thailandais à la carte ainsi que nos Combos  
Livraison gratuite Val-David et Val-Morin (Minimum \$15.00)

**OUVERT**  
Du Madi au Dimanche 11h à 22h  
Fermé le Lundi

**INFORMATIQUE**

Ordinateurs sur mesure • Service • Réparation  
Cours sur demande

**SUR RENDEZ-VOUS**  
819.322.1196

**Myriam Archambault**

Massothérapie Shiatsu - FQM

Accompagnement à la naissance

HypnoNaissance

819 322-3715

## Plein air

# LA MAIN dans le sac...

par Marie-France Pinard

Le haut fonctionnaire du Ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs du Québec (sic) tripote entre ses doigts la matière granuleuse grisâtre contenue dans un petit sac de plastique, devant lui. À sa gauche, le maire de Val-David. À sa droite, le représentant de GSI, la grande entreprise engagée par la sablière Bouchard pour « renaturaliser » son site de la Montée Gagnon à Val-David, en exploitation depuis une trentaine d'années en zone résidentielle à 150 pieds d'un lac. La matière grisâtre avec laquelle le bureaucrate joue distraitement, c'est de la boue de papetière, un sous-produit industriel que le Ministère appelle « Matière résiduelle fertilisante » à cause de son contenu en phosphore, azote et potassium comparable à celui d'un engrais. Ce mardi 3 juin dernier, à l'assemblée d'information organisée par les autorités municipales de Val-David, le spécialiste des sols de GSI explique dans son vidéo promotionnel que plus d'un million de tonnes de ces boues de papetières ont été épandues au Québec

depuis les années 90, dont 1 500 tonnes sur la sablière Bouchard début 2008, dans la première phase de « renaturalisation » du site. Il précise que ces boues de papetières ont un pouvoir fertilisant équivalent à du fumier de vache. L'équivalent de 1 500 tonnes de fumier de vache... à 150 pieds d'un lac !!!

Inévitablement, l'azote, le phosphore et le potassium contenus dans ces boues s'infiltreront graduellement dans la nappe d'eau souterraine et dans le lac voisin, reliés aux autres cours d'eau du bassin versant de la rivière du Nord. Une situation préoccupante pour la population, mais tolérée par les autorités. « Si vous ne voulez pas de phosphore, on va tout bétonner » répondait cyniquement le bureaucrate du Ministère à l'une de mes questions. Le règlement municipal numéro 590 de Val-David, pour contrer la contamination des eaux et la croissance d'algues et cyanobactéries, interdit pourtant d'épandre des engrais « sur tout terrain situé à l'intérieur des limites de la Municipalité de Val-David ». Alors que les riverains des lacs et cours d'eau de Val-David s'efforcent de réduire

la pollution des eaux en éliminant les engrais sur leur propriété comme le règlement 590 le demande, les tenants de l'utilisation des boues fertilisantes n'en font qu'à leur tête, forts d'une entente signée entre la sablière Bouchard et la municipalité en 2003. Deux poids, deux mesures...

Ah oui, j'oubliais : selon les bureaucrates gouvernementaux, les boues fertilisantes de la sablière Bouchard contiendraient une quantité « acceptable » de mercure, plomb, furannes, dioxines et BPC, bien en dessous des normes du Ministère, tirées d'un document officiel\* dont la Note aux lecteurs se lit comme suit : « En l'absence de données concernant certains effets environnementaux, il a fallu établir les balises nécessaires à la prise de décisions par les analystes des directions régionales ». Rassurant, n'est ce pas ?

Ce fameux mardi, GSI, les fonctionnaires du Ministère de l'environnement et le maire Lapointe, dans une opération de charme bien préparée, ont défendu bec

et ongles l'utilisation des boues de papetière à la sablière Bouchard, au mépris de la forte opposition manifestée dans la salle. Pour contrer un tel déficit démocratique, Val-David a une histoire d'implication citoyenne et de nombreux organismes en font foi, comme le Comité pour la sauvegarde de la qualité de vie, qui mène une action exemplaire depuis des années pour fermer cette sablière industrielle. En tant que membre du collectif *La pédale douce*, concerné par la dégradation de la qualité de vie occasionnée par les opérations de la sablière Bouchard depuis trente ans, je vous invite tous et toutes à notre fête populaire pour jaser ensemble des raisons pour lesquelles nous avons choisi de vivre à Val-David, et des moyens collectifs d'en préserver et d'en améliorer démocratiquement la qualité de vie : **le jeudi 10 juillet 2008 à 17h à 19h, au 2427C, chemin de l'Île, à Val-David.**

\* Guide sur l'utilisation des matières résiduelles fertilisantes pour la restauration de la couverture végétale de lieux dégradés. Ministère du développement durable, de l'environnement et des parcs du Québec. (2005)

## LA FORCE MEURTRIÈRE de l'eau froide

Au Québec, depuis le début de l'année 2008, l'eau glaciale a déjà fait plusieurs victimes. Suite à une immersion en eau froide, certaines personnes sont décédées tandis que d'autres ont eu plus de chance puisqu'elles portaient un gilet de sauvetage : elles ont tout de même souffert d'hypothermie à divers degrés. Au total, ce sont treize personnes qui ont perdu la vie suite à une immersion en eau froide.

Afin de réduire les risques de noyade, la Société

de sauvetage du Québec recommande aux baigneurs, aux pêcheurs, aux amateurs de navigation de plaisance de :

- Toujours porter un gilet de sauvetage, un casque (dans la mesure du possible) et un dispositif de signalisation sonore.
- S'aventurer seulement dans les rivières et autres plans d'eau qui correspondent à leur niveau d'expérience.
- Toujours s'informer de la présence de

courants, de rapides et autres difficultés propres à la rivière empruntée.

- naviguer en duo et de s'informer des conditions météorologiques.
- S'assurer de connaître la capacité de charge de l'embarcation afin de ne pas la faire chavirer ou couler.
- Savoir quoi faire si l'embarcation chavire : rester accroché à l'embarcation facilite grandement le travail des secouristes car il est plus facile de repérer une embarcation qu'une personne immergée.
- Ne jamais consommer de drogues ou d'alcool avant de monter à bord d'une embarcation car ces substances affectent le jugement et les capacités physiques.
- Toujours informer des proches de l'itinéraire

emprunté et de partir accompagné.

La Société de sauvetage du Québec est une OBNL présente au Québec depuis 1909. Sa raison d'être est la préservation de la vie humaine par la prévention des traumatismes associés à l'eau. En tant qu'organisme de bienfaisance indépendant, c'est elle qui préside à la formation donnée aux sauveteurs canadiens. Info : Antoine Ouellon, Société de sauvetage du Québec

Tél. : 514-252-3100 poste 3726  
www.sauvetage.qc.ca



Location de spas  
dans les Laurentides  
week-end • semaine



Détendez-vous... chez vous!  
Installation clef en main.



Patrick Paré  
(819) 323-2525  
1 888 303-2525

www.ambiancespas.com

Sylvie Bellemare  
Centre Belle Aie

Massothérapeute  
Psychocorporelle

QUELS SONT VOS BESOINS?

- Détente
- Soulagement de douleurs
- Retrouver votre énergie
- Poursuivre votre évolution



SPÉCIAL  
D'OUVERTURE  
Pour premier rendez-vous  
du 21 Juin au 31 Août 2008  
Massage de 90 minutes  
50.00\$

Vous êtes entre bonnes mains depuis 1993!

Val-David: 819.322.9975 • sylviesoleil@gmail.com  
Reçu disponible F.Q.M. & A.N.N.

Attitude  
...LES DIMANCHES  
de 14 h à 17 h



2510, rue de l'église, Val-David  
322-7348



## Que sont nos enfants devenus?

Jocelyne Aird-Bélangier poursuit ici sa chronique sur les enfants de Val-David.

À NOTER : Comme les lecteurs ont pu le constater, les articles regroupés dans cette chronique revêtent différentes formes. Ils partent tous de questions que je pose aux «enfants de Val-David». Certains y répondent de vive voix et je compose le texte. D'autres répondent par courriel. J'organise alors le contenu tout en tâchant de conserver la voix unique de l'auteur. Chaque article est une aventure et je remercie ici les personnes qui ont à cœur de manifester ainsi leur appartenance à Val-David. Bonne lecture !

### DE VAL-DAVID à Sydney

Par Julie Nantel

Une des premières choses qui me vient en tête quand je pense à Val-David c'est un livre que j'avais quand j'étais enfant. Il s'intitulait: *Matinale à Val-David*, (maintenant c'est ma fille Clara qui regarde les images et écoute le son de ma voix quand je lui lis l'histoire). Ma mère l'avait gardé dans le grenier. Alors, la dernière fois que je suis allée à Val-David, je l'ai emporté avec moi. J'adorais ce livre car les illustrations étaient copies conformes au Mont-Plante.

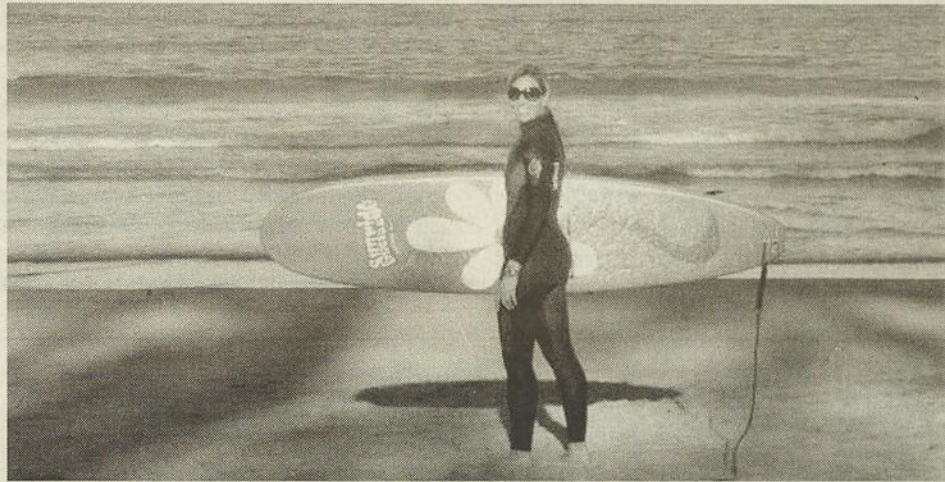
Le Mont-Plante fut pour moi un parc de jeux extraordinaire. Je n'avais pas le choix de m'y retrouver à chaque fin de semaine, car mon père était directeur de l'école de ski. C'est là qu'à deux ans je mis mes skis pour la première fois. Je me souviens très bien du niveau de dénivellation de la piste Beno, où je mis suis retrouvée quelque fois. Ouf! mes petites jambes en tremblaient, mais quelle sensation d'euphorie une fois arrivée en bas!

Un peu de temps après, vers l'âge de 6 ans, je commençais les cours de violon avec André Monette. Beaucoup de plaisir à jouer de la musique avec mes amis, mais un peu moins plaisant à passer du temps à pratiquer cet instrument assez complexe. Peu importe, j'y ai mis 6 ans de ma vie, et j'en suis aujourd'hui reconnaissante, car j'ai une bonne oreille musicale. Pendant cette période, j'ai aussi de bons souvenirs du Camping La Belle Étoile où j'ai passé beaucoup de mon temps à me baigner dans le lac et à manger des popsicles achetés au petit magasin du camping.

Puis, vint le temps d'aller au secondaire. L'école privée à Montréal fut très épanouissante, mais en même temps un peu étourdissante, pour une jeune fille venant des Laurentides. Il y avait beaucoup de choses en ville qu'on ne retrouvait pas à Val-David, comme les magasins de mode et de musique. Par contre à Val-David, on s'y retrouvait les fins de semaine pour relaxer et bien sur profiter de l'air pur.

Quelque temps plus tard, je me retrouvais à enseigner le ski à Tremblant et à étudier à l'université la semaine. Je croyais alors avoir le meilleur des deux mondes, mais le ski devenait de plus en plus attrayant. C'était l'époque où Tremblant commençait sa métamorphose, j'y voyais un potentiel et surtout un style de vie incroyable. C'est alors que j'y établis mon nouveau domicile. Par un beau jour du mois de janvier, je fus frappé par le coup de foudre. Je fis la rencontre de Nick from Down under! Je ne le croyais pas, je n'avais jamais rencontré d'Australien et surtout jamais je n'avais pensé aller un jour en Australie...

Mais nous étions tout simplement inséparables. C'est alors que je partis pour Sydney rejoindre mon "mate from Oz". Je croyais y rester 4 mois, mais l'idée de se séparer était trop difficile. Nous avons fait un compromis: nous allions retourner au Québec après la fin de ses études. Et voilà, 18 mois plus tard, mes parents sont venus nous chercher à l'aéroport. Nous avons passé les 2 années suivantes à travailler à Tremblant et à Boston (où Nick avait trouvé un travail comme ingénieur civil). Nous nous sommes mariés à la petite chapelle de Tremblant. C'est alors que j'ai su que j'allais devoir quitter parents, famille et amis. Car



comme le dit si bien le vieux dicton: qui prend mari, prend pays...

Malgré cela, j'étais très heureuse de retourner en Australie. À Sydney, le climat est idéal, il y a des plages partout pour faire du surf et on peut même pratiquer ski et planche à neige à 6 heures de route, au sud de Sydney. Présentement, je suis entraîneuse pour une organisation qui s'appelle Mums Squad. J'entraîne des mamans à retrouver leurs forme physique, pendant que leurs bébés se font garder et jouent ensemble. Tout comme à Val-David, le plein air est apprécié, ici. La qualité de vie est idéale pour élever des enfants. Ce qui m'amène à parler de ma fille, qui a presque deux ans et qui est allée 2 fois à Val-David voir ses grands-parents. Dernièrement, nous avons eu la chance de vivre 6 mois à Vancouver pour le travail de mon mari. Nous planifions un voyage de ski au mois d'août en Nouvelle-Zélande. Clara chaussera les skis pour la première fois. Je suis certaine que ce moment me rappellera mes petites jambes dans la Beno et les

belles années passées au Mont-Plante. Nous espérons pouvoir retourner au Canada avec le travail de Nick et aller voir grand-papy et grand-mamy à Val-David. Ça, c'est le meilleur des deux mondes!

J'aimerais faire une parenthèse

*En écrivant ce texte, je n'ai voulu me souvenir que des moments positifs de mon enfance. Mais hélas! je ne peux m'empêcher de penser à ces autres moments où je voulais faire de la bicyclette en face de chez moi, dans la Montée Gagnon, où de gros camions passaient sans arrêt. Même alors, c'était déjà trop dangereux pour circuler à bicyclette ou encore à pied. Il fallait se tasser dans le bois pour ne pas se retrouver face à face avec un énorme camion qui roulait à vive allure. Je sais que le problème est toujours là, plus de 30 ans plus tard! J'espère que ce fléau s'achève. Car Val-David est un village magnifique, où on aimerait que les enfants puissent circuler à bicyclette sans craindre pour leur vie.*

## QUE SONT DEVENUS NOS JEUNES... et nos moins jeunes?

«Les jeux sont faits!»



Nadine Bélangier

Luc St Denis

Nathalie Cavezzali

Rosemarie Craig

André Perron

Jonathan Salvat

Geneviève Gagnon

Marie-Hélène Lemarbré

Carmelle et Franco Cavezzali, nos concitoyens maintenant à la retraite, ont beaucoup fait pour développer Val-David. Le couple fondateurs de l'*Auberge du Vieux Foyer* a longtemps été parmi les plus actifs de notre communauté: suppléance scolaire, conseil municipal, participation à la gestion de nombreux organismes, dont *Les Créateurs Associés*, Carmelle était partout.

Franco, quand il ne faisait pas son pain, ses pâtes ou sa bonne cuisine, cueillait des champignons sauvages et conviait les gens à des

moments extraordinaires d'observation astronomique dans la cours de l'auberge.

Les enfants ont hérité du dynamisme des parents: **Marco** est chef et voyage de par le monde, Lucia est illustratrice et auteure de roman jeunesse et **Nathalie**, comédienne, sera de la distribution de *Les jeux sont faits!*, une pièce de Nadine Bélangier présentée jusqu'au 23 août au Théâtre du golf, à Saint-Jean-de-Matha. Infos: (450) 886-9321.

**Sutton**  
GROUPE SUTTON LAURENTIDES  
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

Ayez l'esprit tranquille...  
Confiez-moi la vente  
de votre maison!

**France Rado** | (819) 326-2244  
agent immobilier affilié | frado@sutton.com

**Thomas Dufresne**  
Photographe

Portrait, casting, événements, objets, bijoux,  
corporatif, retouche numérique, passeport,  
cours privés et plus...

Téléphone: 819.324.7049  
thomas\_dufresne@hotmail.ca

**MA Renovation**  
Entrepreneur général  
Construction - Rénovation

**Mario Chartrand**  
819.322.7113

**René Charette**  
819.275.1649

RBQ 8350-8408-56

## Communauté

# QUAND LE « je » devient « nous »!

par Suzanne Bougie

**BÉNÉVOLE**, du latin *benevolus* « BIENVEILLANT », de *bene* « BIEN » et de *volo* « JE VEUX ». Qui fait quelque chose de bonne grâce, sans obligation et gratuitement. Synonymes : désintéressé, gracieux, gratuit. (Le Petit Robert)

Vous voulez des exemples concrets de bénévolat? Parcourez votre journal communautaire et vous en trouverez déjà plusieurs! Qu'il s'agisse de subvenir aux besoins de certains aînés ou de personnes en perte d'autonomie... d'apporter réconfort aux personnes hospitalisées et à leurs familles... Que l'aide vise femmes, enfants ou hommes en difficulté, écoliers n'ayant pas à déjeuner, ados ayant besoin de modèles... Que l'on veuille protéger l'environnement et la nature... aider les êtres à poils, à plumes et à écailles... Que ce soit pour distribuer livres, vivres ou vêtements... faire la part belle aux activités sportives de tous les groupes d'âge... appuyer les arts et la culture... organiser de belles fêtes communautaires et autres événements soulignant les saisons... Que l'objectif soit de préserver notre patrimoine collectif ou de préparer la relève... Que l'implication se situe dans notre patelin ou à l'international... bref, nombreuses sont les causes valables et diversifiées les chemins

empruntés pour combler ces besoins immenses! Même le journal que vous tenez à la main repose sur la bonne volonté d'une bonne vingtaine de bénévoles!

Derrière ces divers rôles sociaux, il y a des milliers d'heures offertes, de l'énergie investie généreusement, de la créativité et de l'ingéniosité... et pourquoi? Parce que le don de soi nous rend meilleur et augmente notre estime personnelle! Parce que dans notre société dite individualiste, on a besoin de sentir ce coude à coude, cette appartenance si réconfortante! Parce que l'amour du prochain sous toutes ses formes, couleurs, cultures et religions existe malgré tout! Parce que ce merveilleux petit univers qu'est Val-David doit être préservé et ses lendemains rayonnants assurés!

Et n'oublions pas ces milliers de gestes méritoires passés sous silence au sein des familles et des voisinages. Nous avons TOUS, sans exception aucune, besoin des autres, à un moment ou l'autre de notre existence. Et nous avons TOUS, sans exception aucune, mille occasions de donner de SOI en temps, en connaissances, en expérience, en vision, en espoir et aussi, bien entendu, en argent (vu que ça aide à concrétiser bien des projets...) Parant gros sous, c'est prouvé: le travail bénévole joue un rôle considérable dans l'ensemble de l'économie. S'il fallait quantifier en \$\$\$ les heures travaillées sans rémunération à tous les échelons de la collectivité...

Pour notre part, Richard et moi-même avons trouvé en Val-David un lieu de prédilection pour entamer notre période de vie avec bénévolat. Les grands défis professionnels sont derrière nous, la famille est élevée, les fins de mois sont plus faciles qu'avant et on a encore passablement d'énergie, de créativité et de temps. Mais encore faut-il trouver les activités et les causes qui nous allument, qui nous font vibrer et qui nous rapportent une certaine satisfaction. C'est plus facile d'être généreux de son temps lorsque le plaisir est au rendez-vous. De plus, je crois qu'il faut un certain équilibre entre le temps consacré aux autres et celui que l'on s'accorde à soi. Ce n'est pas égoïste de penser à soi (on le fait souvent si mal que parfois, notre corps nous rappelle à l'ordre...) D'ailleurs n'est-il pas de bon aloi de consentir notre soutien d'abord à notre couple, notre famille immédiate, nos enfants jeunes ou adultes, nos petits-enfants, nos parents vieillissants, nos amis en crise? Et nous n'avons pas tous la même résistance, la même énergie, le même temps, le même confort matériel! Surtout ne pas tomber dans le piège de la comparaison... À chacun et à chacune, selon ses intérêts, sa disponibilité, son étape de vie, ses habiletés et que sais-je encore de choisir librement. Dire JE VEUX! Faire le BIEN! Laisser parler son cœur BIENVEILLANT: ça NOUS rapporte gros! Et que de belles rencontres nous attendent lorsque nous tendons ainsi la main... En voilà une belle prime de rendement! En voilà un bel avantage social!

## AIDE AUX JEUNES pour l'emploi

Le Centre Service Canada pour jeunes (CSCJ) de Ste-Agathe-des-Monts est ouvert au public depuis le 5 mai. L'an dernier, le CSCJ a pourvu plus de 200 postes offerts aux jeunes locaux.

Les CSCJ créent un lien entre les jeunes et les employeurs et fournissent des informations sur les programmes et services du gouvernement du Canada pour les aider à répondre à leurs besoins en matière de main-d'œuvre et d'emploi d'été.

**Activité : du 5 mai 2008 au 8 août 2008, entre 8 h 30 et 16 heures.**

Lieu : 118, rue Principale 2e étage, Ste-Agathe-des-Monts (Québec) J8C 1K1

**INFO :** Pascal Doucet, Service Canada Communications, 514-982-2384, poste 2209 pascal.doucet@servicecanada.gc.ca

## LA BOUTIQUE du Clocher

Veillez noter que le vestiaire sera fermé pour la période estivale, soit du **22 juin au 29 août 2008** inclusivement. La boutique du clocher sera de nouveau ouverte le **30 août 2008**.

Nous vous demandons de ne plus apporter de vêtements et divers articles à partir du **20 juin 2008** car les bénévoles s'en vont en vacances. **Merci de votre collaboration.**

## LA BIBLIOTHÈQUE DE BABEL : Ordre ou chaos?

Par Hélène De Launière

Dans sa nouvelle *La bibliothèque de Babel\**, Jorge Luis Borges décrit une bibliothèque infinie dont tous les livres sont au même format. Peut-on imaginer trouver une œuvre précise dans cette bibliothèque?

Il est possible que votre bibliothèque publique vous paraisse de même. Sans doute pas infinie mais, peut-être, vous vous y sentez perdus entre les rayonnages et les titres inscrits au dos des livres. Il est possible aussi que vous aimiez aller au hasard des livres qui se présentent à vous. Ou peut-être, après tout, cherchez-vous un livre sur un sujet précis.

L'histoire des bibliothèques nous en apprend long sur la façon de ranger les livres. Plusieurs méthodes plus ou moins imaginatives ont rapidement fait leur temps et causé des migraines aux bibliothécaires. Mais

d'autres ont évolué et se sont adaptées aux nouveaux champs de connaissance, par exemple, pour l'informatique.

À la fin du dix-neuvième siècle, Melvil Dewey, assistant bibliothécaire dans un collège américain, a eu l'idée d'organiser les grands domaines de connaissance en dix classes. Aujourd'hui, la classification décimale de Dewey est utilisée dans presque toutes les bibliothèques publiques et scolaires en Amérique du Nord.

Les dix classes du système se divisent en 10 sous-classes et plus, lesquelles se divisent en sous-classes et ainsi de suite. Chaque classe est identifiée par une notation décimale qui se décline en plusieurs indices. On parvient ainsi à décrire très précisément le sujet du livre. Cette notation, que l'on appelle la cote du livre et qui est placée au dos du livre, nous permettra de le trouver quel que soit son sujet.

La prochaine fois que vous irez à votre bibliothèque, remerciez Dewey de son sens de l'organisation!

\*Fictions / Jorge Luis Borges ; Paris : Gallimard, 1984. Jorge Luis Borges a été directeur de la bibliothèque publique de Buenos Aires. Son œuvre littéraire a été couronnée de nombreux prix.

## RÉSEAU BIBLIO des Laurentides

Lors de l'Assemblée annuelle générale tenue le 28 mai dernier, les membres du Réseau BIBLIO des Laurentides ont élu un nouveau conseil d'administration composé de (PHOTO) :

Mme **Nathalie Robson**, vice-présidente et responsable de la bibliothèque de Labelle, Mme **Joane Grandmaison**, responsable de la bibliothèque de Sainte-Marguerite-du-Lac-Masson; Mme **JoAnne Turnbull**, directrice générale, Réseau BIBLIO des Laurentides, Mme **Nicole Davidson**, secrétaire-trésorière et conseillère municipale de Val-David, Mme **Danièle Lagarde**, conseillère municipale de Lac-Supérieur, Mme **Nicole Laroche**, conseillère municipale de Sainte-Anne-des-Lacs et M. **Paul Trudel**, président et conseiller municipal de Saint-Joseph-du-Lac (absente : Mme **Carole Daneau**, responsable de la bibliothèque de Sainte-Lucie-des-Laurentides). Le Réseau BIBLIO des Laurentides dessert 87% des municipalités de moins de 5 000 résidents, 82% des municipalités entre 5 000 et 10 000 et 5 municipalités avec une population de plus de 10 000.

## Nouveau : le maquillage permanent par le froid

Qui n'a pas rêvé ...

- D'une ligne de sourcil toujours impeccable.
- D'un contour de lèvres où le rouge ne file pas.
- D'un regard mis en valeur dès le réveil.

Coquettes, sportives ou occupées, le maquillage permanent est la solution

- ✿ Teinture et permanente des cils
- ✿ Masque-soins anti-âge
- ✿ Épilation
- ✿ Perçage corporel avec suivi

**Soleil des Monts**  
Esthétique & Spa

**Salon de Bronzage**

118 B, rue Principale, #5, Sainte-Agathe-des-Monts • 819.324.8655

**MARIE-LAURE VACHON**  
**GUY SÉGUIN**  
**Acupuncteurs**  
Membres de l'Ordre des Acupuncteurs du Québec

douleurs digestion  
ménopause migraine  
allergies système immunitaire

Tél.: (819) 321-5223  
reçus d'assurances-CSST-SAAQ

Santé Globale des Monts  
31 Préfontaine E. Ste-Agathe-des-Monts

**LA VAGABONDE**  
BOULANGERIE ARTISANALE

Produits biologiques  
Café équitable  
Détente  
Terrasse  
Salon de thé

Ouvert du mercredi au dimanche 8h à 18h

1262, chemin de la Rivière, Val-David 819 322-3953  
www.boulangierlavagabonde.com

## MARTINE CYR : PEINDRE, c'est la joie



Par Nathalie Cauwet

Et cela se retrouve dans ses tableaux. Artiste-peintre d'origine acadienne, Martine est née aux îles de la Madeleine. Très tôt elle découvre sa passion pour le dessin et la peinture. À seize ans, elle part à Montréal pour entreprendre des études en graphisme et en art.

Ses études, sa passion ainsi que son travail de décoratrice de commerces et de plateaux de cinéma permirent à Martine Cyr d'explorer son art et de mettre à jour sa technique si particulière que l'on nomme « technique mixte ». Mettant en scène des tableaux colorés à reliefs, elle nous emmène dans nombre d'univers. Poissons, bélugas,

baleines et vieux récifs composent ses mondes aquatiques. Martine étant une fille des îles, elle est très attachée à ces milieux marins. En souriant, elle nous cite un vieux proverbe madelinot : *On peut sortir la fille des îles, mais pas les îles de la fille.* La nature aussi, est pour elle, une grande source d'inspiration. Les arbres, notamment, qui s'élèvent dans ses tableaux comme autant d'hymnes à la joie, colorés, lumineux et présents. Enfin, les personnages. Martine aime peindre des personnages. Et comme elle dit : *mon inspiration, c'est toi. Moi ou les autres.* En fait, ce sont les personnes qu'elle rencontre au cours de ses pérégrinations. Ce sont tous ceux qui mettent les pieds dans son atelier. Elle souligne en riant qu'elle est étonnée de voir la diversité de personnes qui



peuvent venir à Val-David. New-yorkais, Torontois, Mexicain, Français, Sri-lankais ont tous été, un jour, attirés par ses œuvres. C'est merveilleux, car Martine aime recevoir. Que l'on soit amateur d'art, peintre ou simple badaud curieux, Martine nous accueillera avec le même plaisir et la même passion. Prête à partager son art et ses techniques, elle répondra à toutes vos questions. Passionnée par les enfants, il lui arrive régulièrement d'en accueillir dans son atelier pour un petit moment privilégié pendant lequel l'artiste et l'enfant partageront le même univers fantasmagorique, la même passion.

Une journée dans l'atelier de Martine Cyr est équivalente à un voyage sensoriel. Dès l'entrée, les yeux sont immédiatement mis à contribution. La multitude de tableaux colorés et superbes vous fait passer de la mer à la terre et vous fait rencontrer des personnages de peuplades étranges, d'inspiration réelle ou imaginaire. L'odorat ensuite, par les effluves si particuliers des peintures et solvants. Bien sûr, on a envie de toucher ces tableaux presque vivants et l'ouïe est enchantée par les récits de Martine. Tour à tour, philosophe, guide technique et de voyage, Martine raconte.

C'est notamment cette empathie envers les gens qui l'ont conduite à être choisie pour participer à une œuvre collective internationale qui se fera à Baie Saint-Paul dans le cadre du festival *Rêves d'automne*. C'est ce petit plus qui, ajouté, à son style ont fait que les organisateurs du festival l'on

placé à l'égal de peintres plus reconnus tels que Louis Tremblay ou Guy Paquet. D'ailleurs, l'année qui s'est écoulée a été, pour Martine Cyr, une année de prix, récompenses et reconnaissances. Récipiendaire du prix du public décerné lors de l'exposition *1001 visages*, elle a également été sélectionnée parmi une trentaine d'artistes pour exposer l'été dernier au Chapiteau Saint-Sauveur. De plus, le biologiste-cinéaste Jean Lemire, au retour de sa *Mission Antarctique* a prié Martine d'agrémenter l'exposition des photos de la mission par une série de tableaux portant sur ce continent lointain.

Mature artistiquement, elle se dit prête à exposer en galerie. Elle a d'ailleurs été contactée par plusieurs galeries de renom de Montréal et de la région. C'est pourquoi, cet été, Martine veut se concentrer sur sa production. Elle sera donc souvent disponible à son atelier qui se trouve au 1303, rue de la rue de la Sapinière, à Val-David, juste en arrière de la merveilleuse boutique *Ô Pur Has'Art*.

Ainsi, que vous soyez de Val-David ou d'ailleurs, que vous soyez curieux ou amateur d'art, n'hésitez pas à laisser aller vos pas jusqu'à l'atelier de Martine Cyr qui, par ailleurs, cet été, accueillera dans son atelier, une autre artiste de Val-David : Nancy Martin. De l'art, de la joie, de la couleur et de la bonne humeur en perspective! Info : [www.martinecyr.com](http://www.martinecyr.com), ou directement à son atelier.



Claude Savard fut sensibilisé à la photographie dès l'âge de 10 ans. À 18 ans, il débuta comme assistant photographe et photographe à Ste-Agathe-des-Monts, dans les Laurentides, chez Photo Côté. Par la suite, c'est surtout dans le domaine du cinéma

## UNE CARRIÈRE bien remplie

et de la télévision qu'il pratiqua son métier de monteur de film, à Radio-Canada d'abord, puis à l'ONF et dans l'industrie cinématographique en général comme monteur, réalisateur et producteur délégué.

Cependant, la photographie fut toujours sous-jacente tout au long de sa carrière.

Après une première exposition à la *Maison des Arts La Sauvegarde* et quelques reportages photographiques, il a accepté un poste de spécialiste en audiovisuel au ministère de l'Éducation, où il a oeuvré 15 ans.

Dans la région, Claude Savard est davantage connu pour avoir conçu, avec la collaboration de son épouse Jeannine Parent, les *Jardins de rocailles*.

Maintenant à sa retraite, il peut, à sa guise, se consacrer à l'art photographique au sein de son propre jardin.

Claude Savard nous présente cet été, une deuxième exposition intitulée :

**Fuva. Une incursion au coeur de la fleur.**  
Les samedis et dimanches, de 13 h à 17 h, les 12, 13, 19, 20, 26, 27 juillet et les 2 et 3 août 2008.  
Entrée gratuite.



**VISITE DE JARDINS PRIVÉS au coeur de Val-David**

**Le dimanche 3 août 2008 de 10 h à 16 h**

En cas de pluie abondante, la visite sera reportée au dimanche suivant, le 17 août 2008

**Inscription au Bureau Touristique**  
à partir du 1er août ou le matin même

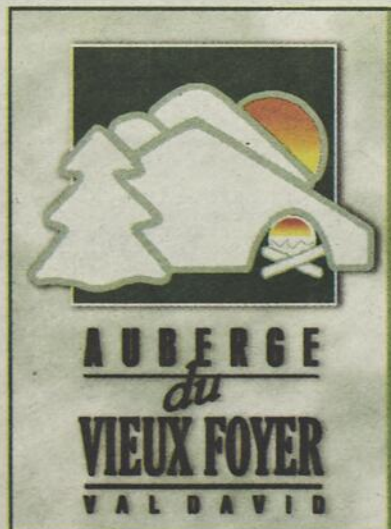
**Coût: 15 \$ par personne**

Les fonds amassés seront versés au journal communautaire **SKI-SE-DIT**

**PRIX DE PRÉSENCE**

*Venez rencontrer des passionnés du jardinage et laissez-vous inspirer...*

**RENSEIGNEMENTS : Suzanne Bougie (819) 322-3106**



À tous les dimanches

**Brunch 17<sup>50</sup>\$**

Les mardis soir

**Moules et frites**

**16<sup>95</sup>\$**  
à volonté

3167, 1<sup>er</sup> rang Doncaster, Val-David  
(819) 322-2686 • 1 800 567-8327

# Culture

## Le cinéma MAISON

### Prémières JUILLET 2008

L'ÂGE DES TÉNÉBRES



**1er juillet**

**Angles d'attaque**  
**Vantage Point**  
Suspense

**Âge des ténèbres**  
Drame



**8 juillet**

**Film de super héros**  
**Superhero Movie**  
Comédie

**Bonneville**  
Aventure



**15 juillet**

**Pénélope**  
Comédie

**L'obturateur**  
**The Shutter**  
Horreur



**22 juillet**

**21**  
Drame

**L'automne de mes souvenirs**  
**Emotional Arithmetic**  
Drame



**29 juillet**

**La visite de la fanfare**  
**The Band's visit**  
Comédie étrangère

**Chacun son combat**  
**Never back down**  
Action

### NOUVEAU

- Accès Internet
- La section cinéma souvenir
- Location de console de jeu Wii
- Polissage de disques CD, DVD, jeux



2510, de l'Église, Val-David - 819.322.2741

Clinique de Massothérapie et d'Acupuncture de Val-David



Massothérapie

Marie-Josée Larouche 819.323.7532

Noëmi Plante 819.321.9729

Acupuncture

Sophie Solliman 819.323.9227

## LA CHICANE, le retour...

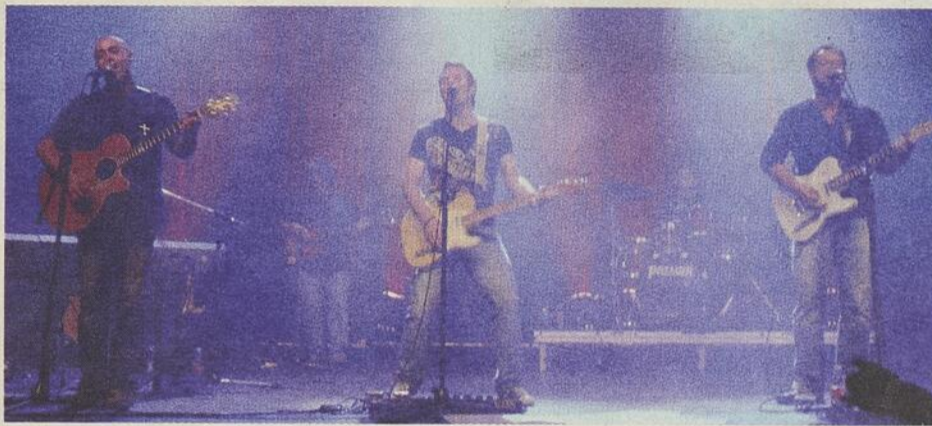
Par Nathalie Cauwet

Si pour le *Mouton Noir*, la chicane est terminée, pour **Éric Lemieux** (copropriétaire du lieu) elle continue ou plutôt, elle recommence. En effet, après des mois d'attente juridique, le *Mouton Noir* a enfin obtenu son permis de spectacles. C'est donc reparti pour

une nouvelle saison d'*Open-Mic*, de spectacles et autres animations. Dans le même temps, **Éric Lemieux** et **Christian Legault** rentraient en studio pour travailler les arrangements de leur nouvel album qu'ils ont lancé le 16 juin dernier au cabaret *La Tulipe*, à Montréal. C'est devant une foule essentiellement composée d'amis, de familles, de pairs et de représentants des médias qu'Éric et Christian présentaient en même temps leur album éponyme et le nouveau chanteur de la formation : **Matt Laurent**.

Pourquoi Matt Laurent ? Parce que c'est un artiste d'expérience. On a pût le voir dans différentes comédies musicales et il a, à son actif, quatre albums solos et seize ans de carrière internationale.

Pourquoi ont-ils gardé le nom de « **La Chicane** » ? Parce qu'Éric et Christian ont composé 90 % des chansons du groupe et que beaucoup de celles-ci se retrouveront dans leurs prochains spectacles. Le groupe sera en tournée cet été. Info : [www.lachicane.com](http://www.lachicane.com)



## Zoé Derouin-Dufresne



**Zoé Derouin-Dufresne**, petite fille de l'artiste, épinglant la médaille du Chevalier de l'Ordre National du Québec à son grand papa René Derouin : *Ça fait trois fois que tu es fait chevalier, grand-papa, et tu n'as même pas encore de cheval... a-t-elle fait remarquer à celui-ci.*

Le 18 juin dernier, au Salon Rouge du Parlement à Québec, le premier ministre **Jean Charest** remettait la médaille de l'Ordre National du Québec à l'artiste **René Derouin**.

Cette reconnaissance vient confirmer la carrière internationale de l'artiste et son engagement dans sa communauté. Les Symposiums internationaux d'art in situ qu'il réalise dans les Jardins du Précambrien, à Val-David, son lieu de résidence, sont une des manifestations culturelles importantes dans les Laurentides. Le prochain symposium ouvrira en juillet 2009, l'année 2008 étant consacrée à la création de deux nouveaux kilomètres de sentiers et à la construction de cinq nouvelles agoras, qui accueilleront quatorze artistes de Cuba, d'Argentine, du Chili, du Mexique, des États-Unis, du Canada et du Québec, dans les *Jardins du précambrien*, en 2009.

## Visites de Jardins

PLANTES MÉDICINALES  
23 juillet au 1<sup>er</sup> septembre 2008

Les nouveaux jardins en terrasse de la Clef des Champs sont maintenant prêts à vous recevoir. Venez partager notre passion pour la culture biologique!

Visites guidées seulement

10 h 30 et 14 h 00  
Mercredi au dimanche  
Relâche le 24 août

Laissez-vous guider de fleur en feuille par une de nos herboristes passionnées et venez en apprendre un peu plus sur la culture, l'usage et la transformation des plantes médicinales!

10 \$/adulte  
Gratuit pour les enfants

2205, chemin de la Rivière  
Val-David (Laurentides)



Information et réservation: 819 322-7333  
[jardin@clefdeschamps.net](mailto:jardin@clefdeschamps.net) | [www.clefdeschamps.net](http://www.clefdeschamps.net)

## Club marviya

Hotelito & studios

Puerto Morelos, Mexique  
à louer par jour/semaine/mois

Tarif: basse saison de mai à nov. 08

[www.marviya.com](http://www.marviya.com) • Réservez auprès de Christine

450.492.9094



## L'ATELIER Desjardins

COURS DE PEINTURE •  
MATÉRIEL D'ARTISTE •  
ENCADREMENT •  
LAMINAGE •

114, rue St-Vincent  
Ste-Agathe-des-Monts (QC) J8C 2A7  
Tél. : 819.326.7477 • Fax : 819.326.8344  
[www.atelierdesjardins.com](http://www.atelierdesjardins.com) • [info@atelierdesjardins.com](mailto:info@atelierdesjardins.com)

# Gens d'ici

## DIMANCHE 1<sup>ER</sup> JUIN 2008 *Résurrection*



Élianne, entourée de son demi-frère Tobi et de son frère Renaud.

Le 15 septembre 2007, Jocelyne Parent, de Val-David, publiant dans *La Presse* et dans notre édition d'octobre une lettre terrible racontant l'accident de sa fille Élianne, survenu le jour de ses 18 ans, en mai. Un an et de multiples opérations plus tard, Élianne rentre à la maison. Elle sort petit à petit du cauchemar qui l'a entraînée, elle et sa famille, sur des chemins douloureux et inattendus. Le jour de son retour, entourée d'amis et de parents pour une petite fête de bienvenue, voici le mot que sa mère adressait à toutes celles et ceux qui ont accompagnés Élianne et les siens dans cette lente remontée vers la lumière.

Je désire premièrement vous dire combien je suis contente de vous voir aussi nombreux aujourd'hui. Je ne suis pas étonnée, c'est la continuité logique de la grande chaîne qui nous a entouré depuis plus d'un an. Vous êtes chacun et chacune un maillon de cette chaîne. Vous nous avez portés et soutenus tout au long de cette grande épreuve. Vous avez été ma bouée de sauvetage, ceux à qui je confiais, chaque montée, chaque descente, et celles-ci furent nombreuses, des montagnes russes que fût notre vie pendant de longues semaines.

Sans vous tous, nous ne serions pas ici aujourd'hui. Élianne n'y serait pas non plus. Car il est très clair

pour tout le monde, même ses médecins et ses thérapeutes, que si nous n'avions pas été présents auprès d'elle aussi souvent, elle n'aurait tout simplement pas survécu ni par après progressé autant. En y repensant, je réalise qu'Élianne n'a pas été seule à aucun moment des heures de visite permises tout le long de son séjour à l'hôpital Sacré-Cœur (4 mois). Je réalise aussi que durant ces longues heures dans mon corridor d'attente aux soins intensifs, j'ai été accompagnée tout le temps (6 semaines). Cela fait beaucoup, beaucoup de présence. Votre aide m'a aussi permis de l'accompagner à temps plein durant les premiers mois de sa réadaptation au Jewish Hospital de Laval, quand c'était nécessaire pour la stimuler, l'encourager, la reconforter, en prendre vraiment soin (le petit + non fourni par le système).

Je nous revois, veillant « en gang » le soir dans notre corridor du 5<sup>ème</sup>, comme autour d'un feu de camp, et mon amie Diane Pilon avait eu la réflexion que cela ressemblait beaucoup à Élianne, elle qui aime tant le camping et le plein air de se mettre en rond, de se rapprocher au point où nos genoux se touchaient pour parler, s'inquiéter, rire aussi...

Il me serait difficile de nommer toutes les personnes qui nous ont apporté une aide concrète et matérielle, je risquerais d'en oublier, mais elles furent nombreuses. Je pense à : la bouffe et les lunchs tout prêts, les lifts, les repas en bonne compagnie, les courses, les téléphones, les appartements prêtés, la comptabilité, la couture, les messages d'encouragement, le remplacement auprès d'Élianne, le soutien psychologique, les visites à Élianne au centre de réadaptation, l'ostéopathie, le coaching...

Je peux tout simplement vous dire MERCI. Merci aussi tout simplement pour toutes ces pensées et cette énergie qui nous ont

accompagnés. Merci d'avoir été là.

Aujourd'hui c'est aussi une occasion de vous rencontrer et de souligner avec vous la fin d'une étape et le début d'une autre, Élianne revient vivre à la maison dans 3 semaines pour continuer sa réadaptation en externe. C'est une occasion de pouvoir dire à Élianne combien on est fiers d'elle, Gilbert et moi. Renaud, Cynthia et Nico aussi.

Dès le début, il a été évident que personne n'aurait pu survivre à tout cela tellement le traumatisme a été important et les complications nombreuses. Seule sa très grande force et sa bonne forme physique lui ont permis de survivre.

Élianne a toujours été une fille très intense. Pendant son séjour aux soins, je disais à ses médecins qu'elle était à leur montrer ce qu'étaient des soins intensifs !

Depuis ce temps, elle a déjoué tous les pronostics, a évolué d'une façon que personne n'aurait imaginé. Ses thérapeutes au centre de réadaptation lui disent continuellement qu'elle se distingue par sa bonne humeur, sa grande motivation, sa grande détermination. Élianne démontre chaque jour un grand courage, progressant parfois à petits pas, à d'autres par de plus grands pas, mais de façon constante.

Pour nous, il y a bien sûr un avant et un après, le moment où notre vie a changé complètement. Élianne, égale à elle-même, m'a dit dernièrement qu'il était temps de laisser le « avant » derrière nous, justement pour s'en aller... en avant ! Il est évident qu'elle ira au maximum de ses possibilités, c'est ce qu'elle veut et c'est ce qu'elle fera. Élianne, ma fille préférée, je t'aime. Bon party tout le monde, profitez bien de la magnifique place, merci à Karim et Danny de nous recevoir.



Les journaux apportent souvent de tristes nouvelles.

## ANNE CHEVRIER (1954-2008)

Ainsi apprenions-nous récemment qu'ANNE CHEVRIER s'était éteinte prématurément des suites d'un cancer.

Anne Chevrier et Jean Pettigrew ont habité Val-David une vingtaine d'années pour déménager ensuite à St Juste du Lac à l'est du lac Témiscouata, dans le Bas St-Laurent, le pays d'origine de Jean. Alexandre, leur fils, a étudié le hautbois à la section musique de l'École Secondaire de St-Jovite. Il a continué au Conservatoire de musique de Montréal et s'est plus tard orienté vers le chant. On a pu l'entendre en concert à l'Église de Val-David, il y a quelques années.

On se souviendra qu'Anne et Jean avaient mis sur pied vers 1984, l'Atelier Chevrier Pettigrew spécialisé

dans la décoration sur verre (vaisselle, vase, chandeliers de verre). Minutieusement décorée à la main, chaque pièce était unique. Le travail était fait d'abord par givrage au jet de sable, suivi d'un processus de coloration spécialement conçu pour le verre. Situé sur la rue Dufresne en bas de l'Atelier de l'île, l'entreprise fut vendue une dizaine d'années plus tard mais garda toujours le nom de ceux qui l'avaient fondée.

L'Atelier Chevrier Pettigrew se relocalisa à l'entrée de Val-Morin pour se déplacer ensuite le long de la route 117 avant de fermer définitivement il y a deux ans. Anne Chevrier était une personne délicate et souriante toujours agréable à rencontrer. Elle a su faire fructifier son entreprise avec beaucoup de doigté. En plus de cette PME, elle et Jean organisaient

souvent des ventes de leurs produits directement dans leur demeure. Ils avaient conçu et bâti cette maison eux-mêmes. Pendant plusieurs étés, ils retournaient au «Lac» où ils ont même apporté une péniche qu'ils avaient construite ici.

Nous tous qui l'avons connue, garderons d'Anne le souvenir d'une femme qui personnifiait une qualité assez rare de nos jours, la gentillesse du cœur. (J.A.B.)

## ANNE CHEVRIER, *in memoriam*

Nous avons le regret de vous annoncer le décès de notre amie Anne Chevrier, autrefois de Val-David, épouse de Jean Pettigrew demeurant à Saint-Just-sur-le-lac, au Témiscouata. Anne est décédée samedi le 7 juin 2008 après un courageux combat contre le cancer. Elle laisse dans le deuil son mari bien-aimé, Jean Pettigrew, son fils unique Alexandre (Andréanne), sa soeur Solange (Guy Charbonneau), ses frères : Yves (Michelle), Donald (Céline), Gilbert, Président de

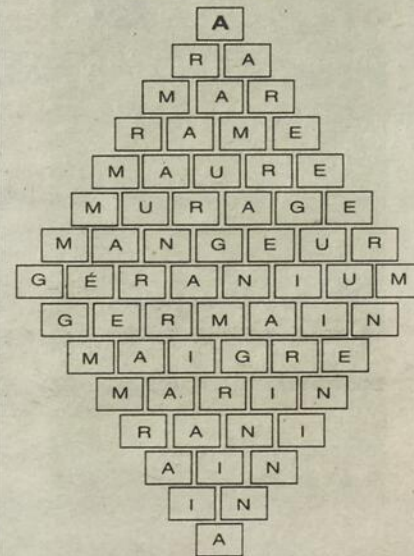
la Chorale de Val-David (Claudette) et Jocelyn (Lyna).

Anne quitte également de nombreux amis (es) avec qui elle a vécu dans la paroisse de Val-David, en s'impliquant dans les bazars, les expositions, les activités diverses et surtout en faisant partie du chœur de la Chorale de Val-David, sous la direction de Jean Morin.

Anne et son mari Jean étaient des artistes passionnés, propriétaires de la boutique Chevrier Pettigrew, à Val-David. Nous gardons un merveilleux souvenir de cette belle personne qu'était notre ange Anne.

**Mariette Potvin**  
Communauté Saint-Jean-Baptiste de Val-David

### RHOMBUS 8<sup>©</sup> N° 8 SOLUTION



# LE CLIN D'OEIL municipal

Juillet 2008 - 13



## LOISIRS ET CULTURE

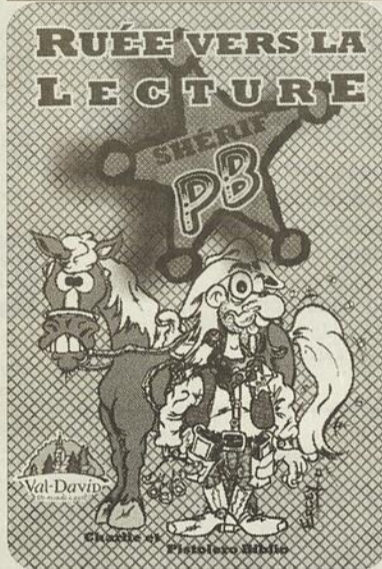
### L'ALLÉE l'été



Comme les fleurs qui s'épanouissent à l'arrivée de l'été, les parasols de l'Allée des artistes se déploient pour accueillir artistes et artisans de chez nous. Venez découvrir les trésors cachés dessous.

Rue de l'Église, au cœur du village (entre le Centre d'exposition de Val-David et Signature Laurentides). Toutes les fins de semaine, de 10h à 18h jusqu'au 1er septembre.

### EN SELLE pour l'aventure



Le Club des Aventuriers du livre offre cette année aux 7-14 ans de vivre des aventures passionnantes à travers les livres sous le thème des cowboys et des pionniers. Découvrez les nouveaux héros qui hantent la bibliothèque municipale.

L'inscription donne droit à un cadeau et la chance de gagner d'autres prix tout au long de l'été.

Sélection de livres spécialement réservés pour les membres, choisis à travers les répertoires québécois et européen, au goût des **apprentis chevaliers** (lecteurs débutants) et des **chevaliers chevronnés** (lecteurs avancés).

### TENNIS

#### Cours / Nouvelles sessions

Débuts 7 juillet et 4 août

2 fois / semaine

Débutants et intermédiaires

#### Tournée Sports Experts

À Val-David le dimanche 24 août

Séances de tennis gratuites

avec entraîneur certifié.

Tous âges et tous calibres.

Essai de raquettes, jeux et concours.

Plus de 7 000 \$ à gagner.

[www.tennis.qc.ca](http://www.tennis.qc.ca)

Inscriptions : 819-322-2900 poste 231



### CIEL! Il fait nuit!



Ne manquez pas l'occasion d'observer le ciel à un des plus beaux moments de l'année.

#### Samedi 12 juillet, soirée astronomie

20h – Conférence à la bibliothèque municipale  
22h – Observation au parc-Dion

Gratuit pour tous – Télescopes inclus.

### PAR ET POUR les jeunes



a accepté le projet de ce finissant en charpenterie-menuiserie.

Avec BMR Eugène Monette qui a fourni le bois et la Caisse

Alex Cadotte n'a pas fait que rêver d'une demi-lune au parc de planche à roulettes. Il en a conçu les plans et s'est mis à l'œuvre avec son frère Julien, son ami Jacob Lévesque et une dizaine d'amis dès que la Municipalité

populaire qui a financé l'achat du revêtement de la surface de roulement, nous avons là un bel exemple de coopération allié à la capacité des jeunes d'être créatifs et impliqués dans leur communauté.

### JUILLET en art

Ateliers ponctuels pour enfants et adultes.

#### La joaillerie

Atelier de Joaillerie Lubie

(2 avant-midi)

Initiation à la joaillerie;

fabrication d'un bijou.

Mar. 8 juillet et vend. 11 juillet

(10 ans+/adultes)

#### Les arts visuels

Atelier de peinture

avec Marie-Josée Moreau, peintre

Apprentissage de techniques;

production d'une toile.

Mar. 15 juillet (7-9 ans/adultes)

Jeu. 17 juillet (10-14 ans/adultes)



#### Poterie et céramique

Atelier avec David Camirand,

céramiste

Technique de façonnage.

Mar. 22 juillet (7-9 ans/adultes)

Jeu. 24 juillet (10-14 ans/adultes)

Inscription : 819-322-7474

### COMMENT JOINDRE les services municipaux

#### MAIRIE

2579, rue de l'Église, Val-David

Tél. : 819.322.2900

Téléc. : 819.322.6327

[info@valdavid.com](mailto:info@valdavid.com)

#### BIBLIOTHÈQUE

1355, rue de l'Académie, Val-David

Tél. : 819.322.2900 poste 233

Téléc. : 819.322.6327

[bibliotheque@valdavid.com](mailto:bibliotheque@valdavid.com)

#### BUREAU D'ACCUEIL TOURISTIQUE

2525, rue de l'Église, Val-David

Tél. : 819.322.2900 poste 235

Téléc. : 819.322.3204

[tourisme@valdavid.com](mailto:tourisme@valdavid.com)

Rédaction :  
Suzanne Gohier



Suite au verso

Pages réservées et payées par la Municipalité du Village de Val-David.

JUILLET 2008 CAPSULES info

# LE CLIN D'OEIL municipal

Juillet 2008 - 14



## COMMUNAUTAIRE

### ÉNERGIE collective

Grâce au programme **Diagnostic résidentiel MIEUX CONSOMMER** d'Hydro-Québec, vous pouvez faire d'une pierre deux coups : réaliser des économies d'énergie et contribuer au financement du projet collectif suivant :

#### Déménagement et réaménagement de l'ancien presbytère à des fins communautaires

Ce programme est un service gratuit permettant de connaître votre consommation d'énergie en remplissant un questionnaire. En échange, chaque foyer reçoit un rapport personnalisé lui recommandant des mesures concrètes pour réduire sa consommation d'énergie et, **pour chaque rapport émis, la collectivité reçoit un montant de 35 \$ ou de 30 \$** (selon que le questionnaire a été rempli en ligne ou sur papier).



Vous pouvez remplir votre questionnaire en ligne ([www.courantcollectif.com](http://www.courantcollectif.com)). Sinon, vous en recevrez un exemplaire par la poste à compléter et retourner.

Une vraie belle occasion de mettre vos énergies au profit de la communauté. Information : 1 800 ÉNERGIE

## LUCILLE et Virginie

Elle s'appelle **Lucille Charier**. Elle est arrivée le 20 juin. Elle nous vient de Bretagne. Richard Bégin et sa famille l'ont accueillie pour son séjour parmi nous alors qu'elle travaillera au camp de jour de Val-David pendant quatre semaines.

Elle s'appelle **Virginie Bégin**. Elle s'est déjà envolée pour Quimper où les parents de Lucille l'attendaient. De son côté, elle travaillera à l'entretien des espaces verts de la ville.

Une magnifique expérience de vie pour ces jeunes filles dans le cadre du programme d'échange de l'Association Québec-France.

Bienvenue Lucille; à bientôt Virginie.



Virginie Bégin et Lucille Charier entourées de la famille Bégin

## QUATRE SIÈCLES plus tard

Les bénévoles étaient nombreux; les participants étaient heureux. Merci et bravo!

Et merci aux nombreux commanditaires :

- Boulangerie La Chapdelaine
- Caisse populaire Desjardins
- Centre de location GM
- Centre Éducanin
- Charleston Follies (Sylvie Duquette)
- Dépanneur Jocelyn Villemare
- Député Claude Cousineau
- Élisabeth St-Jacques
- Équitation- Nature (Sylvie Dumas)
- Fruits et légumes Val-David
- Groupe Conseil GDP - Xerox
- Marché Métro Dufresne
- ReMax - Étienne Savard
- Rôtisserie Au Petit Poucet
- Service de Sécurité incendie de Val-David
- Société de la Fête nationale
- Société d'histoire et du patrimoine de Val-David

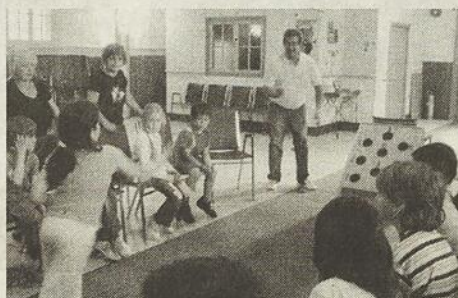


## RESTER jeune

Vingt-cinq jeunes du primaire ont passé un après-midi excitant avec une quinzaine d'ainés dynamiques à jouer, entre autres, au baseball-poche. Le plaisir était visiblement partagé entre les membres du Club Les Val-Heureux et les enfants.

L'activité est une initiative d'Annie Lavigne, enseignante à l'école Ste-Marie, qui s'est associée à madame Madeleine Savard, présidente du Club, pour faire vivre à ses élèves un bel échange intergénérationnel.

Un beau moment et une expérience à répéter.



## 0.5.30 SANTÉ!

COMBINAISON PRÉVENTION

À chaque édition, découvrez des idées, des outils, des conseils ou des témoignages qui vous aideront à prendre votre vie en... santé!

### Quand se priver de manger fait engraisser...

Êtes-vous de ces personnes qui, désirant perdre du poids, croient qu'en se privant de nourriture le matin, elles « brûleront » plus de graisse étant donnée la longue période passée sans s'alimenter. En fait, si vous voulez perdre de la graisse, vous avez au contraire avantage à prendre un déjeuner complet dès le lever car, ainsi :

1. **Votre métabolisme reçoit le message qu'il peut continuer de fonctionner à plein régime.** Sinon, privé de nourriture en début de journée, le métabolisme de base qui régit la respiration et la

circulation sanguine fonctionne au ralenti et stocke la graisse nécessaire pour faire face à ses besoins ;

2. **Vous aurez moins faim.**
3. **Vous mettrez plus d'entrain à accomplir vos tâches quotidiennes,** d'où une plus grande dépense d'énergie, condition essentielle à la perte de graisse.
4. **Vous aurez plus d'énergie pour faire de l'activité physique.**

Bref, la privation n'a pas meilleur goût lorsqu'on veut faire fondre les kilos.

Source : [www.kino-quebec.qc.ca](http://www.kino-quebec.qc.ca)



## Santé

# L'IMPACT DE NOS CHOIX ALIMENTAIRES SUR LA VIE... à l'étranger

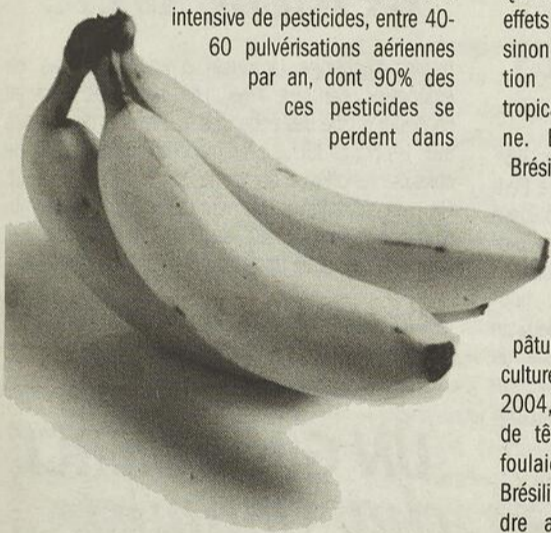
Par Pascale Béliveau

Avez-vous déjà porté attention sur la provenance des aliments de votre panier d'épicerie? Vous y trouverez des produits des quatre coins du monde! Ceci démontre à quel point nous sommes tous inter reliés.

- Mais quelle trace la banane du Costa Rica que vous dégustez, laisse-t-elle derrière elle ?
- De même que pour le hamburger que vous achetez dans un fast food ?
- Les conséquences néfastes sont nombreuses pour l'environnement et la santé des travailleurs.

### Bananes mortelles

Commençons par la banane qui est le quatrième produit alimentaire le plus important au monde. Cette monoculture nécessite l'utilisation intensive de pesticides, entre 40-60 pulvérisations aériennes par an, dont 90% de ces pesticides se perdent dans



l'environnement. Les forêts sont abattues pour laisser place aux bananeraies. De 1979 à 1992, 50 000 hectares de forêts ont été abattus au Costa Rica. Les effets sur l'environnement sont l'érosion et l'appauvrissement des sols, la pollution de l'eau et de l'air par les pesticides, la disparition de la biodiversité de la faune et de la flore.

On estime que 90% des récifs coralliens au Costa Rica sont morts dû au ruissellement des pesticides. Cette culture se fait également au détriment de la santé des travailleurs qui en paient le prix par le cancer, la stérilité, des troubles neurologiques ... Dans les régions bananières, il y a 3 fois plus de cas d'empoisonnement que dans le reste du pays. Et que dire des droits fondamentaux des travailleurs, qui ne sont pas respectés. De plus, ces derniers subissent ces pulvérisations aériennes pendant leur travail.

«C'est notre plus grand malheur qu'une science si primitive en est venue à se doter des armes modernes les plus nocives et qu'en les utilisant contre les insectes, elle les a aussi tournées contre la terre et contre nous, de dire la biologiste Rachel Carson.

### Hamburger assassins

Qu'en est-il des effets du hamburger, sinon la déforestation de la forêt tropicale amazonienne. En 2005, au Brésil, il y avait 80 millions d'hectares de forêts abattus, pour servir de pâturage et pour la culture du soja. En 2004, 164 millions de têtes de bétails foulaient le sol Brésilien pour répondre au besoin de l'exportation. Les résultats sont la l'érosion, la pollution de l'eau par le fumier et les engrais. Ce déboisement menace également la survie des peuples indigènes.

En tant que consommateurs, nos exigences de perfection, d'uniformité et de disponibilité des

aliments, entraînent des conséquences nuisibles pour des êtres humains d'autres pays. Par manque d'information, on ne tient pas compte de notre relation avec le reste du monde. On ignore donc d'où viennent les aliments. Changeons nos critères et acceptons ce que la nature nous offre dans ses « imperfections »... changeons notre regard !

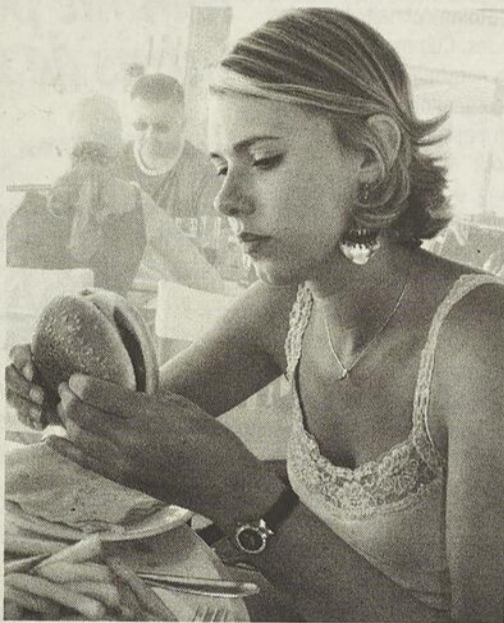
### Bio pour la vie

C'est donc ici que nos choix alimentaires sont importants. Acheter biologique permet de protéger les terres, la qualité de l'eau et de l'air et la santé des travailleurs. Acheter équitable nous assure que les producteurs ont des conditions de travail respectables.

Acheter local permet aux agriculteurs de nos régions de vivre, diminue le coût et les effets nocifs du transport, stimule l'économie locale. Ainsi, les aliments sont de meilleures qualités parce qu'ils ne sont pas altérés par le transport. Choisissons aussi des aliments avec moins d'emballage. En congelant dès leur cueillette les petits fruits de saisons, nous évitons l'achat de ces fruits importés pendant l'hiver.

À Val David, nous avons le privilège d'avoir le marché d'été qui foisonne de produits régionaux frais et des produits transformés de qualité. Acheter au marché c'est bénéfique pour nous, pour les agriculteurs, pour l'équilibre et l'économie du milieu. De ce fait, nous favorisons la réduction des emballages et nous encourageons des producteurs soucieux de l'environnement. Voici une belle opportunité pour les encourager et leur dire qu'ils sont importants. N'oublions pas d'utiliser nos sacs de coton !

Bon marché !



Dans la publication du mois d'août, on s'attardera sur les conséquences de l'agriculture et de l'élevage au Québec.

## L'AGENCE de la santé

Centre de santé et de services sociaux des Sommets



M. Gilles Daoust, résident de Val-David, Président du Conseil d'administration du CSSS des Sommets.

L'Agence de la santé et des services sociaux des Laurentides a sollicité la collaboration du CSSS des Sommets pour assurer à la clientèle des Laurentides des services préhospitaliers adéquats et sécuritaires. En ce qui concerne le CSSS des Sommets, pour la période du 27 mars

au 2 septembre 2008, les clientèles transportées par ambulances provenant des municipalités de Piedmont, Saint-Sauveur et Morin-Heights seront dirigées vers l'hôpital de Sainte-Agathe-des-Monts plutôt que vers Saint-Jérôme, sauf dans le cas de certaines conditions cliniques majeures. À l'hôpital de Sainte-Agathe-des-Monts, la capacité à l'urgence est de 14 civières et la capacité d'hospitalisation est de 104 lits. «On veut à tout prix éviter un essoufflement chez notre personnel et chez nos médecins qui effectuent déjà un travail colossal», a indiqué le Président du Conseil d'administration du CSSS des Sommets, M. Gilles Daoust. «Des mécanismes de retrait temporaire du CSSS des Sommets à l'application du protocole d'entente sont prévus lorsque la capacité maximale à l'urgence et/ou la capacité d'hospitalisation est atteinte. Nous avons avisé l'Agence de notre pleine collaboration dans ce dossier mais nous ne dépasserons pas les limites de notre capacité à l'urgence et en hospitalisation», d'indiquer le président, M. Gilles Daoust. Nous avons avisé l'Agence de notre pleine collaboration dans ce dossier mais nous ne dépasserons pas les limites de notre capacité à l'urgence et en hospitalisation, d'indiquer le président, M. Daoust.

## Les Petites annonces

Réservations au 819 322-7969

### INFOGRAPHISTE RECHERCHÉ

Caméléon Publi-Design est à la recherche d'un infographiste à temps partiel. Le ou la candidate devra connaître les logiciels Quark Xpress, Illustrator, Photoshop. Avoir de la créativité et aptitude dans la mise en page. Envoyer votre C.V. par courriel à info@cameleonpublidesign.com.

### CLASSE DE YOGA GRATUITE

Classe d'essai au local Léz Arts-locos, rue Dufresne. Le mardi 8 juillet à 19 heures. Infos et réservations: Lise-Anne Champigny (819) 322-1378.

Vous voulez vous faire connaître par le journal

**Ski-se-Dit**

Pour réserver votre espace publicitaire, contactez

Diane Seguin au : 819.322.7969



C  
L  
é  
m  
e  
n  
t  
e  
n  
d  
a  
n  
c  
e  
s  
du marché  
i  
n  
e

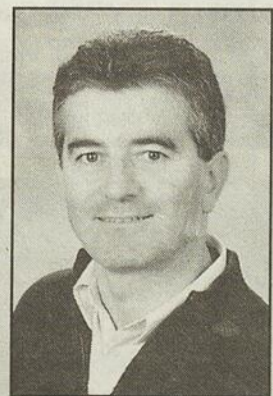
Ouvert dès 17 h du mardi au samedi.  
Ouvert le dimanche à compter du 13 juillet.

Apportez votre vin

Réservez au 819-322-2111 • 2459, rue de l'Église, Val-David

**Sutton**

groupe sutton laurentides  
courtier immobilier agréé  
www.sutton.com



Jacques Marenger  
agent immobilier affilié

Bur.: (819) 322-9911 • Fax: (450) 229-7798

jmarenger@sutton.com

## Communauté



Sarah Gaudreau, de l'équipe de hockey bantam féminine AA.

## 5 JEUNES ATHLÈTES ENCOURAGÉES PAR LE FONDS À TOI LOLA DE LA FONDATION Réussite Laurentides

Les athlètes **Caroline De Alcalá**, de Val-David, **Sara-Maude Blais**, **Valérie Gagné**, **Stéphanie Ladouceur** et **Sarah Gaudreau** reçoivent les premières bourses du Fonds À toi Lola de la Fondation Réussite Laurentides qui récompense ainsi leur courage et leur détermination.

Le fonds À Toi Lola a été créé pour encourager le sport et l'activité physique chez les étudiantes du secondaire de la Commission scolaire des Laurentides. Ce fonds provient de dons amassés lors d'un événement annuel de course à pied et de

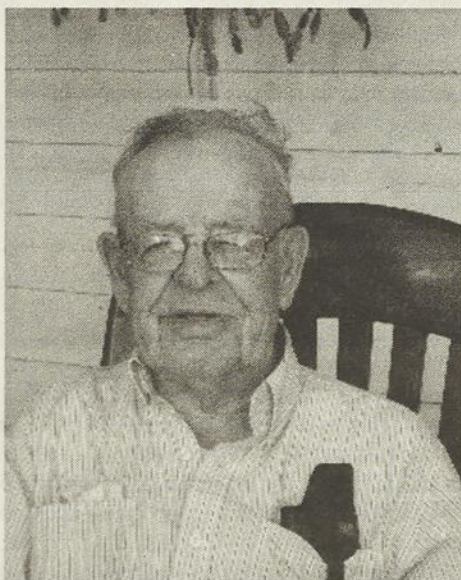
marche, À toi Lola. L'édition 2007 a généré des profits permettant d'offrir 5 bourses de 225 \$.

Caroline De Alcalá, Sara-Maude Blais et Valérie Gagné étudient à l'école secondaire A.N.Morin. Caroline pratique la voile et a 15 ans; Sara-Maude est une skieuse acrobatique de 12 ans et Valérie une skieuse de fond de 15 ans. Stéphanie Ladouceur fréquente l'école Sacré-Cœur à Saint-Donat. Elle 13 ans et pratique l'équitation à Val-Morin. Sarah Gaudreau a 15 ans, étudie à la Polyvalente des Monts et

fait partie d'une équipe de hockey sur glace bantam féminine AA.

Toute la population, et surtout les fillettes, les jeunes filles, les mères, les grands-mères et les arrière-grands-mères sont invitées à participer gratuitement à l'édition 2008 de l'événement À toi Lola, qui aura lieu le 7 septembre au Domaine Saint-Bernard à Mont-Tremblant. Pour plus d'informations, consulter le site [www.lola2u.com](http://www.lola2u.com), joindre Dominique Langelier au [info@lola2u.com](mailto:info@lola2u.com) ou Diane Coupal au 819-425-5494.

## STOLAN



Ceux qui ont vécu à Val-David au siècle dernier ont presque tous connu **Stolan Davidson**. Cet homme costaud et silencieux construisait des maisons. On peut en voir encore plusieurs aux quatre coins de Val-David, qui ont cette caractéristique d'avoir un toit aux extrémités rabattues, et des murs de crépi, dans le style des

maisons normandes. Stolan aimait bien les maisons simples et solides. Comme il était, lui. L'un de mes plus beaux souvenirs d'enfance est d'avoir été chez lui, en compagnie de ses neveux André, Nicole et Guy, en passant par la forêt qui s'étendait alors sur tout le flanc sud de la Montée du deuxième rang, de l'école de rang qui dressait son petit clocher au bord du lac, en face de l'actuelle auberge du Vieux Foyer, en suivant le ruisseau jusqu'en haut. Nous avons mangé des framboises et des bleuets tout au long de la montée, en évoquant les ours et les loups, pour avoir un peu le frisson, dans l'ombre verte de l'été. La maison de l'oncle Stolan se dressait (et se dresse toujours) en haut de cette montée, dans le coude du chemin, et c'est encore un des plus charmants sites de Val-David. Un terrain tout en creux et en bosses fleuries, tant aimé par tant d'enfants en tant d'années. Stolan a quitté Val-David à l'âge de 87 ans, comme il a vécu, discrètement. Je me souviens de ses bretelles et de son air bourru. On craignait sa force et son silence. Mais son côté grognon n'a jamais trompé les enfants qui ont ce don de savoir que bien souvent, chez les hommes, la grogne n'est qu'une façon habile de cacher un cœur d'or, quand on est trop sensible. Dormez en paix, monsieur Davidson. (MPS)

## GRANDE ACTIVITÉ ludique pour les lutins de tous âges



Pour sa 55<sup>e</sup> saison, le Père Noël a préparé toute une programmation en plus de nouvelles activités sur le site de Val-David. Cette année, le Village du Père Noël innove avec une maison super farfelue et le royaume des glaces avec son labyrinthe en vitre et en miroirs.

La chanteuse **Shilvi**, la nouvelle coqueluche des tout petits, **Fredo le Magicien** et **Les Petites Tounes**, le groupe de l'heure des enfants, viendront successivement faire bouger, chanter et danser les enfants durant l'été. Le magicien **Jeremy James** montera sur scène à tous les jours à 13h30. Tous ces spectacles sont inclus dans le prix d'entrée au Village.

Le Village du Père Noël est ouvert tous les jours de 10h à 18h jusqu'au 24 août ainsi que la fin de semaine de la Fête du Travail. Info : Philippe Rioux (819) 322-2146, poste 0 ou par Internet : [www.noel.qc.ca](http://www.noel.qc.ca).

## LE JEU DES LAURENTIDES Relâche d'été

Jardin d'Échange Universel n'organisera pas de rencontres pendant l'été. Les membres peuvent continuer à faire des échanges de biens et de services avec les points JEU qui remplacent l'argent. Il suffit de consulter les offres et demandes sur le site [monjeu.net](http://monjeu.net). On peut s'inscrire directement sur le site ou communiquer avec Anna Louise au 819-326-0340. Le Jeu, pour une économie basée sur des valeurs humaines.

Le JEU des Laurentides reprendra ses rencontres mensuelles au mois de septembre.

## UN GROS MERCI club Optimiste...

... qui a offert un dictionnaire Larousse à chacun des 66 finissants de l'école St-Jean-Baptiste. Un outil qui saura leur être utile dans la poursuite de leurs études au secondaire. Bonne chance à nos enfants qui s'en vont dans les différents programmes de la commission scolaire des Laurentides.

Maryse Lapointe, directrice de l'école intégrée St-Jean-Baptiste, Val-David



FONDATION  
**DEROUIN**  
Les Jardins du Précambrien en réaménagement  
**FERMÉ EN 2008**

Prochain symposium à l'été 2009

VISITEZ NOTRE SITE WEB POUR PLUS DE DÉTAILS

**WWW.FONDATIONDEROUIN.COM**

Événement bénéfique  
le 6 septembre 2008.  
INSCRIVEZ-VOUS !  
819 322-7167



**BOUTIQUE  
EN LIGNE**

Vos achats  
aideront à  
financer le  
Symposium  
2009 !

France St-Onge  
Agent immobilier affilié

ROYAL LEPAGE  
VALLÉES DU NORD

Cell.: 819-323-8557

INTELLIGENCE HYPOTHÉCAIRE  
Courtier immobilier agréé

Épargnez des dizaines des milliers  
de dollars grâce à des stratégies  
hypothécaires particulières !

Conseillère en financement hypothécaire

Peggy Tassignon | Tél. 819-322-6612  
Agent immobilier affilié | Cell. 819-323-1347

céramiques - marbres - ardoises - mosaïques

**cera · mosa**

Michel Lavallée · Yves Mégret

1615, Rte 117, Val-David (Québec) Tél.: 819.322.3332

## Communauté

### L'AMITIENT AU MARCHÉ :

# UNE MAISON, DES GENS, comme l'âme y tient

Véronique Bouchard et François Handfield, des Jardins de l'Amitient, sont présents encore cet été au **Marché de Val-David**, tous les samedis matins de 9 à 13 heures, où ils offrent aux visiteurs les produits de leur ferme. L'engagement pour la qualité des produits de la terre s'étend, dans ces jardins d'exception, à bien d'autres cultures, sur la plan humain. Dans nos trois maisons, expliquent-ils, nous accueillons des adultes vivant avec un handicap intellectuel et nous tentons, par les moyens mis à notre disposition, de développer leur potentiel. Pour atteindre ces buts, une communauté a été créée. C'est tout à la fois un milieu de vie, un lieu de travail, un havre de paix.

Cette ferme socio-thérapeutique de 135 acres, née des efforts de son inspiratrice la célèbre tisserande

Mariette Rousseau-Vermette, décédée en 2006, est située à Mont-Tremblant. Luc et Shelley, respectivement directeur-général et directrice-adjointe de l'Amitient, décrivent ainsi la démarche : *Construire une communauté, c'est l'équivalent de la création d'une merveilleuse tapisserie, c'est-à-dire le tissage harmonieux d'individus avec des gestes doux et consistants. Nous devons débiter avec un bon métier monté avec des fils solides, bien ajuster la tension pour être prêt à commencer notre oeuvre. Avoir une idée de l'usage du produit final est utile mais certainement pas nécessaire. Le choix des couleurs est important mais peut varier en cours de route. Tout au long du tissage, il peut arriver qu'un fil se casse ou s'emmêle; il faut alors prendre le temps de le réparer, de le démêler pour que notre tapisserie soit réussie.*



Lorsque nous avons commencé à tisser les différents éléments de l'Amitient, nous nous sommes vite aperçus que les motifs et la forme qui en ressortaient étaient beaucoup plus jolis que ce que nous avions imaginés : un harmonieux mélange de travail et de

plaisir, de défis et de joies, de difficultés et de paix.

L'Amitient est une société sans but lucratif fondée en 1989. Info : [www.amitient.org/jardins.html](http://www.amitient.org/jardins.html)

Publi-reportage

## ÇA BOUGE À LA CLINIQUE DENTAIRE Val-David

La rumeur est vraie... La clinique dentaire Val-David prévoit déménager au cours des prochains mois au coin de la rue de l'Église et du chemin de la rivière (en face du restaurant Les Zébres). Dr Jean-François Pitt est désormais propriétaire de ce terrain et travaille à la conception d'une clinique agréable, plus accessible et tournée vers l'avenir.

De plus, depuis le début de l'année, Benoît Hébert, denturologiste, s'est joint à l'équipe et vous offre ses services pour la fabrication et la réparation de vos prothèses dentaires. Venez le rencontrer pour une consultation gratuite. Il pourra aussi vous conseiller à propos des possibilités des prothèses sur implants.

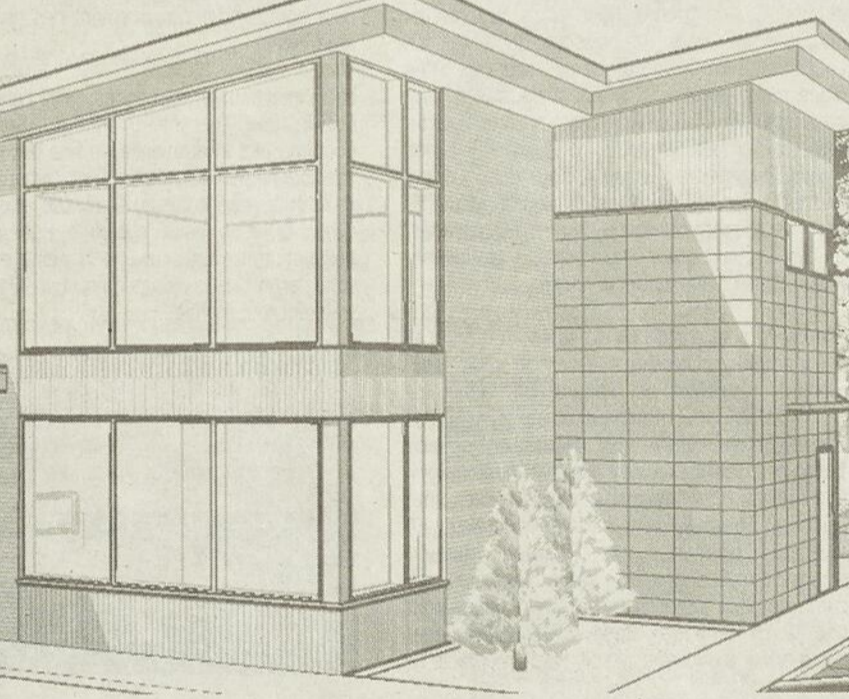
Deborah et Nathalie, les deux hygiénistes dentaires, qui travaillent à la clinique depuis déjà un an et demi sont plus disponibles que jamais pour les traitements et conseils

d'hygiène ou de préventions tel que les scellants chez les enfants.

D'ailleurs, nous voulons vous rappeler que les soins payés par la régie de l'assurance-maladie du Québec sont toujours couverts. Lors de votre prochaine visite, n'hésitez pas à questionner Marie-Hélène ou Francine, assistantes dentaires, à propos du blanchiment ou des facettes dentaires.

Alors, nous tenons à vous rappeler l'importance d'un examen dentaire préventif tous les six mois. Nicole et Suzanne se feront un plaisir de vous donner un rendez-vous à votre convenance.

Au plaisir de vous voir prochainement à notre emplacement actuel au 2e étage de l'ancien presbytère entre l'épicerie Métro et l'église de Val-David.



### À LA CLINIQUE DENTAIRE VAL-DAVID

Dr Jean-François Pitt, chirurgien-dentiste

2496, rue de l'Église, Val-David Qc J0T 2N0 • T. (819) 322-9999

Heures d'ouverture : lundi au mercredi, 10 à 20 h - Mardi et jeudi : 8 h 30 à 17 h

**BENOÎT HÉBERT** D.D  
DENTUROLOGISTE

**BMR** le groupe  
**Eugène Monette inc.**  
MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION • VENTE & PRÉPARATION DE POUTRES  
OUVERT 7 JOURS  
au centre de la rénovation  
Depuis toujours  
**LIVRAISON GRATUITE**  
1-800-265-3833

**VAL-DAVID**  
2650, 1<sup>er</sup> Rg, Doncaster  
819-322-3833

**STE-MARGUERITE**  
310, Ch. Ste-Marguerite  
450-228-2526

**Massothérapie**  
Pour soulager le mal de dos, améliorer le sommeil, augmenter la résistance aux stress  
Conscience de soi par le mouvement  
avec la Méthode Feldenkrais<sup>MD</sup>  
Pour améliorer la souplesse, la coordination ainsi que la posture et la respiration  
**Chantal Martin**  
Massothérapeute (FQM) et praticienne de la Méthode Feldenkrais<sup>MD</sup> (AFQ)  
819 322-3081 • 514 606-7000  
chantalmartin7@yahoo.ca  
Emission de reçus officiels pour votre assurance

RESTAURANT  
  
**LES ZÉBRES**  
2347, rue de l'Église  
Val-David (Québec) J0T 2N0  
[www.resto-zebres.com](http://www.resto-zebres.com)  
Réservations  
(819) 322-3196

## SPLENDEURS SOUS-MARINES et montagnes de sables multicolores

Par Mélodie Chouinard



Quatre heures du matin : le réveil sonne et je me dis que c'est la dernière fois que j'aurai à vivre ce supplice (sic). Ça fait un mois et demi qu'Edwin et moi travaillons sur une ferme où nous ramassons des tomates. Demain, avec l'argent récolté, nous entamerons un « sprint trip » final de deux semaines sur la côte Est et le Centre, pour ensuite quitter l'Australie par le Nord.

Notre première destination est Lady Musgrave Island, une île minuscule au milieu d'un récif de corail qui fait facilement 10 fois sa taille. Il faut cependant faire sacrifice de l'état de son estomac, qui est mis à l'épreuve en haute mer. Mais ça vaut le coût! En une journée, nous avons pu patauger avec des centaines de poissons de toutes les couleurs, trouver Némoto et même nager aux côtés d'une tortue qui s'est finalement décidée à venir nous rejoindre à la surface. C'est fou comme on se sent bien entouré de toute cette vie! Il y a des millions d'organismes vivants autour de soi, mais tout est tellement paisible. Nous quittons le récif avant le coucher du soleil, un peu nostalgiques, tout en sachant que notre prochaine destination, Fraser Island, nous rendra le sourire.

Elle est la plus grande île de sable au monde et contiendrait apparemment assez de sable pour recouvrir le désert du Sahara. Sa faune est restreinte aux petits animaux et aux dingos, ces chiens couleur caramel dont il faut mieux se tenir à distance. L'île est tout simplement magique et il faut malheureusement plus que des photos pour le réaliser. En son enceinte même, elle contient une diversité climatique et florale vraiment surprenante. Ses dunes de sable blanc, ses lacs d'eau de pluie turquoise, ses plages infinies dont une de 75 kilomètres, Fraser Island n'a vraiment rien à envier à quoi que ce soit. Sur la même île se

trouve une forêt aride et sablonneuse qui se change tranquillement en jungle tropicale plantée d'arbres et de lianes gigantesques. La plage de Fraser Island est la route principale de l'île. La plage, servant de voie principale, peut être visitée en véhicule tout-terrain et permet d'apercevoir l'épave d'un paquebot datant du début du siècle, des monticules de sables colorés et Indian Head, un cap rocheux qui donne la vue sur l'océan et les dunes magnifiques qui tachettent l'île. Il n'y a pas à dire, ça fait de belles photos!

Nous avons quitté la côte Est pour nous rendre dans le Centre de l'Australie, là où le massif rocheux le plus connu à travers le monde nous attendait... Uluru. Il est le deuxième plus gros inselberg (« montagne-île ») du monde, après un de ses cousins australiens, le Mont Augustus, qui fait deux fois sa taille. Uluru a cependant un petit quelque chose en plus. Au milieu du désert, il impose toute sa splendeur, spécialement lors du coucher du soleil où sa couleur orangée est décuplée. Ce monument naturel est pour certains peuples aborigènes un lieu de rassemblement et de rites de passage depuis des milliers d'années. La randonnée autour du mont permet de découvrir la complexité de celui-ci et l'art ancestral qui le recouvre. Il faut vraiment y aller et en faire le tour pour comprendre l'engouement des gens qui en reviennent.

Le 27 mai dernier, nous avons quitté l'Australie par Darwin, une ville côtière au nord. Son marché nocturne et son ambiance de fête ont permis de terminer ce périple en beauté et de nous habituer à la chaleur qu'il fait en Thaïlande, d'où je vous écris. Si vous vous cherchez une prochaine destination, il vaut peut-être la peine de récolter votre argent plus longtemps, car l'Australie a vraiment tout à offrir!



## QUI SUIS-JE

Je vous le dis tout de suite, nous sommes deux mais je serai seul à parler. Mon p'tit frère est tellement timide, silencieux, quasi invisible que personne ne le remarque. Donc je prends la place qui me revient, soit celle d'une oeuvre fort jolie, située dans un des plus beaux coins du village, probablement le plus sympathique. Je me pavane au grand air depuis 150 années bien comptées, 1859 étant celle de ma première érection. On m'a complètement transformé en 1908, il y a donc 100 ans et retransformé en mon matériau d'origine en 1975.\* Je ne vous raconte pas tout ça pour vous étourdir de chiffres mais pour vous prouver que même si j'ai belle allure aujourd'hui, je suis surtout INDISPENSABLE! Sinon, on ne tiendrait pas à moi depuis si longtemps. Je me demande même comment on faisait avant que j'existe. Quels détours ennuyeux mon absence devait provoquer!

Je suis ainsi redevenu la coqueluche du village, surtout depuis qu'on m'a refait une beauté et une solidité. Il n'est pas toujours nécessaire de m'emprunter mais quand on me voit, même de loin, on ne peut me résister et on se fait un devoir de venir rêver sur mon tablier. Les amoureux, les romantiques, les jeunes et les aînés adorent me fréquenter. Je dirais même que, loin d'attiser les conflits entre générations, je sers à les régler, rien de moins! Je ne compte plus les soupirs, les promesses, les confidences, les aveux qui se sont faits sur mes aires, somme toute, assez restreintes.

J'inspire aussi le calme au-dessus de la tempête car, sous moi, ça brasse pas à peu près. Tellement que je ne conseille à personne de s'aventurer sous

mes fondations; ce serait inviter le pire... Je suscite donc le respect et m'en porte fort bien tout autant que ceux et celles qui me traversent.

C'est pas que je veuille vous impressionner outre mesure mais je suis aussi devenu, à travers les âges, le symbole du compromis et de la tolérance pour ceux qui s'opposent. La réconciliation se fait souvent sous mon égide, sur mes structures. C'est ainsi que certaines personnes du village auraient avantage à venir me voir, à se tenir en mon centre pour se serrer la pince et s'apprécier de nouveau. Et je promets de ne rien répéter de ce qui se révèle sur moi. De toute façon, il y a tellement de vacarme à mes pieds que je suis devenu sourd au fil des années; donc, discrétion absolue. Mais je suis loin d'être aveugle et peux vous affirmer qu'autour de moi, c'est la nature qui s'offre dans ses plus beaux habits. Je côtoie un parc magnifique, de très jolies maisons, des commerces invitants et des gens adorables.

Des constructions comme moi, il y en a d'infiniment plus grandes et plus costaudes, mais je me démarque par ma joliesse, ma coquetterie, oserais-je avouer. Je vous invite à me franchir autant qu'il vous plaira pour venir rêver ou vous réconcilier.

Mon frère d'Avignon est bien beau mais trop court. Mon frère des Soupirs, s'il est beau, fut mortel... Quant à moi, fort modeste je tiens ce discours : Villageois, me devez une fière chandelle!

\*Vous voulez en savoir plus? Consultez le journal Ski-se-Dit de novembre 2004 « L'île Saint-Louis et son vieux moulin » ou écrivez à : proulx.claude@gpcable.ca

Le pont de l'île (Saint-Louis)

Le  
Creux  
du Vent



LAURÉAT NATIONAL  
Grand Prix du Tourisme 2007

1430, de l'Académie, Val-David  
819. 322. 2280  
www.lecreuxduvent.com

Venez inaugurer  
notre carte estivale et  
fêter l'arrivée de la belle  
saison en terrasse

Table d'hôte  
Salades, poissons, grillades, gibiers.

MENU GASTRONOMIQUE  
EN SOIRÉE

Ouvert 7 jours sur 7  
à partir du 18 juin!



LE MARCHÉ  
de Val-David

de 9h à 13h - rue de l'Académie

- Bistro Rouge tomate de 10 h à 13 h
- Démonstrations culinaires du chef Bernard Zingre à 11 h
- Tirage du Panier Desjardins à 12 h 45

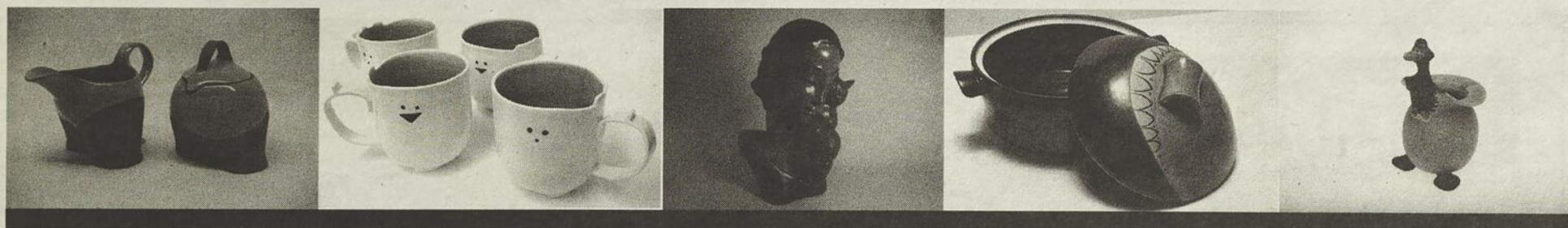
De 50 à 60 producteurs tous les samedis

Les meilleurs produits alimentaires de chez nous!



Desjardins

Info : Diane Seguin (819) 322. 6419 ou info@dianeseguin.com



# 1001 Pots

## DES NOCES DE PORCELAINES pour une planète Terre fragile

L'événement 1001 Pots, qui a vu le jour grâce à la passion du potier-fondateur **Kinya Ishikawa**, célèbre cette année son 20<sup>e</sup> anniversaire. Ce rendez-vous estival très attendu regroupera les œuvres de près de 130 céramistes, présentées sur un site magnifiquement agrandi et dans ses trois galeries spécialement aménagées. Le feu sacré des artisans de la terre brûlera à Val-David du **11 juillet au 10 août**, en pleine nature, en plein cœur du village. L'exposition 2008 est rendue possible grâce à la participation de partenaires importants, dont la **Municipalité de Val-David**, le **marché d'alimentation Metro Dufresne**, la **SODEC** et la **société Quebecor**.

### NOUVEAUTÉS ARTISTIQUES

Pour célébrer ses noces de porcelaine, 1001 Pots mettra à l'avant-scène cette argile composée d'un mélange noble et raffinée. Les nombreuses facettes de l'art de transformer la porcelaine seront donc mises en lumière à la Galerie Gaétan-Beaudin, à l'entrée de site. On pourra y apprécier les œuvres d'artistes chevronnés et de céramistes invités à la renommée internationale.

### ENGAGEMENT POUR L'ENVIRONNEMENT

L'exposition 1001 Pots marquera cette année son engagement environnemental en introduisant le *furoshiki* comme emballage réutilisable au lieu du sac de plastique. Le *furoshiki* est une pièce de tissu traditionnellement utilisé au Japon pour transporter des vêtements (Le nom, signifiant « étaler (quelque chose) au bain » provient de l'ère Edo où l'on utilisait le *furoshiki* pour

emmener les affaires nécessaires ou emballer les vêtements aux bains publics). On se sert aussi de ce beau tissu pour envelopper des cadeaux. Il existe de nombreuses façons de plier et de nouer savamment ce tissu de lin autour de l'objet. À la fois esthétique et pratique, il peut aussi servir de nappe, de fichu, d'élément de décor, etc. Il drapera d'ailleurs élégamment le personnel de 1001 Pots, permettant aux visiteurs de l'identifier sur le site. Les visiteurs plus créatifs auront la chance de décorer eux-mêmes leur *furoshiki*, au stand installé à cet effet.

### JARDIN SILICE ET THÉ SOUS LES CÈDRES

Le recyclage prendra encore plus d'importance cette année grâce à un tout nouveau concept qui consiste à récupérer des objets de céramique, abîmés ou non, et à les apporter au nouveau jardin, baptisé *Jardin silice*, en référence aux composantes de la nature qui constituent l'argile. Ces morceaux de céramique serviront à ériger des structures, dont l'arche d'entrée du jardin, faisant ainsi croître celle-ci au rythme de l'accumulation. De quoi mesurer toute la grandeur de l'effort collectif... Afin de profiter de la proximité du nouveau *Jardin silice*, le salon de thé sera relocalisé tout près. Habillé de *furoshiki* flottants au vent et paré d'accessoires de jardin, il sera tout en beauté pour accueillir les visiteurs qui pourront y déguster les thés verts du Japon Daichien. En primeur cette année, un nouveau thé, baptisé « mariage de thés verts », savoureux mélange de thés Hojicha & Bancha spécialement concocté pour souligner les noces de porcelaine et les 20 ans de 1001 Pots.

En complément du salon de thé et de manière à créer des îlots d'intimité, trois petits jardins seront aménagés et disposés stratégiquement sur le terrain. Ils seront rehaussés d'arrangements floraux *ikebana* conçus par le maître madame **Kazuko Tanaka**. Les visiteurs pourront choisir une théière et des bols qui leur plaisent, y verser un thé de leur choix et aller le boire en toute tranquillité dans l'un de ces jardins secrets où les fleurs parlent des noces du ciel, de la terre et de l'humanité.

### LES BOLS DU PARTAGE

L'équipe de 1001 Pots est fière de s'associer à l'opération internationale *Les bols du partage*, engagée dans la lutte contre la faim dans le monde. Conscient de la force de la collectivité et confiant en la générosité de ses exposants, 1001 Pots organise une fin de semaine de tournage de bols, les **2 et 3 août prochains**. Ce « tour de main » permettra de recueillir une vaste collection de bols qui seront remis à cet organisme qui les mettra en vente lors de son événement annuel de collecte de fonds.

### 1001 PLAISIRS D'ÉTÉ

Le site de l'exposition sera comme toujours ponctué de sections thématiques consacrées aux diverses utilisations de la céramique : pièces utilitaires et sculpturales pour le jardin, pièces pour la cuisine, la décoration intérieure et la préparation du thé, sans oublier la section présentant des créations d'enfants. C'est le moment idéal pour le visiteur de faire plein de découvertes et même d'acquiescer une ou plusieurs œuvres.

Plusieurs activités sont offertes au public : démonstrations de tournage, exposition d'arrangements floraux *ikebana*, décor de *furoshiki*, ateliers pour enfants (chaque samedi et dimanche de l'exposition) et sessions intensives de tournage pour adultes.

Les très populaires tambours japonais seront de retour **le 19 juillet, à 20 h**, pour offrir dans le nouveau jardin de 1001 Pots, une prestation chorégraphiée composée de plus de 30 tambours.

Pour seulement 2 \$, les visiteurs de 1001 Pots recevront un catalogue illustré répertoriant les exposants de 2008. Ce répertoire de plus de 100 pages regroupe les fiches de tous les artisans et inclut un guide d'information sur l'événement et d'autres renseignements sur Val-David et ses charmes.

Beau temps, mauvais temps, les 128 céramistes de 1001 Pots accueilleront dans les jardins fleuris de 1001 Pots, à Val-David, plus de 60 000 visiteurs désirant vivre une expérience incomparable. Plusieurs d'entre eux repartiront avec l'une des 35 000 superbes pièces uniques conçues et par des créateurs de grand talent qui font dire à la terre avec quel enthousiasme les humains savent l'aimer.

**LA PLUS GRANDE EXPOSITION DE CÉRAMIQUE AU CANADA**  
**20<sup>e</sup> ANNIVERSAIRE**  
**DU 11 JUILLET AU 10 AOÛT À VAL-DAVID.**  
Info : [www.1001pots.com](http://www.1001pots.com)  
Site : 2435, rue de l'Église, à Val-David



# Familiprix

Caroline Éthier et Jean Normand

Venez voir nos **comptoirs de cosmétiques** et nos produits en promotion

### HEURES D'OUVERTURE

Lundi au vendredi de 8h30 à 20h  
Samedi et dimanche de 9h à 17h



1291, rue Dufresne, Val-David • 819 322-3232 | Livraison à domicile gratuite sur semaine

## Clinique Dentaire Val-David

Dr Jean-François Pitt  
Chirurgien-dentiste

(819) 322-9999

### HEURES D'OUVERTURE

Lundi et mercredi : 10 h à 20 h • Mardi et jeudi : 8 h30 à 17 h

2496, rue de l'Église, Val-David, Qc J0T 2N0



Volailleur • Charcutier • Traiteur

1065, route 117, Val-David  
819-322-1288  
www.bees-fines.com

### Les belles assiettes de l'été Facile, rapide, délicieux!

#### Le barbecue

Les saucisses  
Canard à l'orange  
Merguez  
Poulet à l'érable  
saucisse trappeur  
saucisse de pintade...

\*\*\*

#### Les brochettes

Canard • pintade • poulet de grain

\*\*\*

Pour ajouter des parfums à vos plats, venez voir nos produits d'épicerie fine (huile d'olive, sels aromatisés, vinaigres...)

De l'entrée au dessert, nous avons tout pour satisfaire les vrais bees fins!

Au plaisir de vous servir!



## Roc & Ride sports de montagne

2444, rue de l'Église, Val-David  
www.rocnride.com (819) 322-7978



### La boutique grandit!

- plus de superficie
- nouvelles gammes de vélo
- nouveaux mécaniciens certifiés
- nouveaux sourires

**RE/MAX**  
RE/MAX Ste-Adèle Inc.  
Courtier immobilier agréé

**BUREAU RE/MAX EXCLUSIF À VAL-DAVID**  
2442, de l'Église, Val-David  
Tél.: (819) 322-3666  
www.etiennesavard.com

**Étienne Savard**  
Agent immobilier affilié

**Ostéopathie**  
Josée Courtemanche D.O.

1523  
chemin 10<sup>e</sup> rang  
Val-David

Tél.: 819.322.3676  
Cell.: 819.323.1619

**L'ACHAT LOCAL EST PROFITABLE À TOUS!**

**CLOUTIER & FILS EXCAVATION**  
1310, route 117, Val-David, 819 322-1421

**PIZZA NIKO'S**  
950, Route 117, Val-David, 819 322-3422

**CAPÉLIOS**  
Bureautique, tenue de livres et payes, récupération taxes sur maisons  
Val-David, 819 322-6253 • www.capelios.com

Faites-vous connaître avec **Ski-se-Dit**.  
4 000 lecteurs assidus, chaque mois. 819.322.7969 • ski-se-dit@cgocable.ca

**Caméléon**  
PUBLI-DESIGN

Le tout, directement sur place

GRAPHISME • IMPRIMERIE • SÉRIGRAPHIE • BRODERIE  
IMPRESSION NUMÉRIQUE GRAND FORMAT  
LETTREGE • ENSEIGNE • BANNIÈRE - AFFICHE

**UNE ÉQUIPE DE CRÉATIFS - DES IDÉES PLEIN LA TÊTE**

500 cartes à l'achat de 1000 cartes d'affaire\* **GRATUITE** 50 t-shirts Blanc Sérigraphie 2cl - dos + devant format poche **1085\$ ch.**

\*Conception en sus.

1184, rue Duquette, Val-David • 819.322.1436 • www.cameleonpublidesign.com

OFFRE VALIDE JUSQU'AU 31 JUILLET 2008.